

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.—Número 641.

Oviedo, jueves 30 de julio de 1925

10 Céntimos

LA VISITA DEL PRINCIPE

Cómo debe recibirle Asturias

Leíamos hace unos días en el silencio acogedor y grato de una biblioteca particular la reseña de los homenajes que los asturianos tributaron a Su Majestad el Rey don Alfonso XII, en ocasión de la visita de este agosto señor a nuestra región. En uno de los homenajes de entonces se fijó preferentemente nuestro interés porque lo veíamos revestido de un carácter altamente simpático, lleno de un sentimiento a la vez sencillo y fuerte, gesto, en fin, señorial y popular a un tiempo mismo, todo él ennoblecido por el empaque de la tradición española.

En aquella visita regia a que nos referimos, un grupo de jóvenes asturianos, vestidos con la indumentaria clásica de nuestro país, ofreció al Soberano, en el límite mismo de la provincia, el presente, lleno de simbolismo, de los frutos de nuestra tierra. Frutas dulces y con el punto preciso de ácido para quitar a la suavidad la dulzarronería, como en nuestro carácter mismo; frutas cuajadas morosamente por nuestro sol tamizado; frutos de la riqueza de nuestro pródigo suelo.

Aquel homenaje y aquella ofrenda era la castiza, tradicional, presentación de las primicias del vasallaje. Tenía por esto un bello matiz de arcaísmo en esta delicada manera que señalamos de rendir pleitesía al Rey. Todavía entonces no se desdénaban los símbolos ni los sentimientos hidalgos. Eran otros hombres y otros tiempos.

También ahora Asturias va a recibir a un visitante egregio. Un Príncipe que tiene la juventud y la seductora gracia de los príncipes de leyenda. Un Príncipe al cual más que ninguna otra región podemos reclamar como nuestro. Un Príncipe que es ya señor de Asturias antes de que sea Rey de España.

Debemos, pues, renovar ante la inminencia de esta visita real los sentimientos hidalgos de nuestros padres. Sería la negación mayor de estos sentimientos el mirar sólo, o preferentemente, la visita a través del prisma de las conveniencias y de las ventajas materiales que ha de aportarnos. Corremos también ahora los frutos de nuestros árboles para ponerlos en las angostas manos juveniles. Frutos de nuestro fervor, de nuestro patriotismo y de nuestra lealtad desinteresada. Y, también en esto, el buscar primero el reino de Dios nos traerá lo demás por añadidura.

Pero no olvidemos que la única actitud espiritual caballerosa que nos corresponde será aquella en que sintamos—que debemos darlo todo—adhesión, cariño, entusiasmo—sin esperar nada en cambio. No es hora de mercedados, sino la hora del pueblo, siempre espontáneo y generoso, señorilmente hospitalario.

Este pueblo ofrecerá al Príncipe la

porción mejor de sus dones. Se la ofrecerá, así, como pedimos, con el gesto acogedor con que sabe abrir siempre a sus huéspedes la puerta de su hogar. El Príncipe no merece menos delicadezas que otro huésped cualquiera.

Y se lo ofrecerá también sin división en las ofrendas. Asturias no tiene más que un corazón, y ante su Príncipe, no tendrá más que la unidad de sus sentimientos, sin otra emulación que aquella que pueda derivar en hacer más agradable y más íntima la estancia del heredero del Trono entre nosotros.

Sama de Langreo

Descarrilamiento de un tren del ferrocarril de Langreo

Ayer tarde, y al entrar en la estación del ferrocarril de Langreo de esta villa el tren correo número 3, procedente de Gijón, que tiene su llegada a ésta a las 14,39, al tomar el cruce que da acceso a la vía general de dicha estación, descarriló el vagón de choque vacío que llevaba a causa de la rotura de un muelle de suspensión, el cual

hizo descarrillar también al primer coche de viajeros, al que causó grandes desperfectos en su parte delantera.

El motivo de que, como el tren estaba entrando en la estación llevara ya poca marcha, hizo que el maquinista pudiera frenar en el acto, lo que evitó el que tuviéramos que lamentar desgracias personales.

Todo se redujo, pues, al consiguiente susto de los viajeros.

TRIBUNALES

Señalamientos para hoy

Tineo.—Contra Julián Fernández García, por disparo y tenencia de armas. Abogado, señor Hevia; procurador, señor Izquierdo.

Lena.—Contra Diego Sánchez Fernández, por estafa. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Alonso.

Sentencias

BELMONTE.—Absolviendo a Baldomero Terrero del delito de abusos deshonestos.

MAÑANA:

"Intermedio del jardín

Mitología literaria"

por

Huberto Pérez de la Ossa



La serenísima señora duquesa viuda de Montpensier, propietaria del castillo de Randa, que ha sido destruido por un incendio que ha ocasionado pérdidas por unos diez millones. (Foto Vidal)

E A QUI Y DE ALLA

La "fabricación" de salvajes

No procede esta vez la extracción de los Estados Unidos, sino de Alemania. El doctor Rodolph Requardt fundándose en que el perro, el gato y otros animales domésticos, si recobran la libertad, recuperan sus características primitivas, quiere averiguar lo que hará un hombre que viva en estado salvaje.

El doctor Rodolph Requardt hará sus pruebas, no con gatos, sino con negritos, en la bahía de Delagoa, en el Africa oriental portuguesa. Se procurará niños indígenas, casi recién nacidos, y los establecerá de modo que hasta el estado adulto no tengan contacto alguno con seres civilizados.

En un paraje solitario, a lo largo de la costa, debidamente preparado, establecerá la colonia de doce negritos, que estarán hábilmente protegidos contra accidentes y enfermedades.

El doctor Requardt quiere ver si estos niños, así aislados, pueden desarrollar un lenguaje hablado o natural; si inventan utensilios y descubren espontáneamente los productos de la civilización moderna, o si retrogradan al estado del hombre de las cavernas.

¿Permanecerán mental y espiritualmente retrasados los negritos de la colonia? ¿Se elevarán, al menos, al nivel de los africanos orientales? ¿Se comenzará a iniciar la regresión en la parte física? El doctor Requardt cree que la contestación a estas preguntas puede tener una importancia extraordinaria.

Después de este periodo de pruebas los niños serán puestos en contacto con la civilización moderna y se proveerá a su cuidado. Ya el doctor Requardt ha hecho observaciones previas entre los africanos orientales, y sus investigaciones han sido tan interesantes que le han alentado a acometer esta empresa.

La "incubadora" tendrá un gran trozo de playa, un río, árboles de distintas clases, rocas, praderas, cavernas naturales, una miniatura, en fin, de la más variada naturaleza. Los hombres de ciencia residirán a varios centenares de metros; pero por medio de un complicado sistema de lentes y espejos podrán seguir y estudiar minuto por minuto, de día y de noche, todos los movimientos de los niños. Por medios mecánicos los protegerán de accidentes y podrán separar, sin ser visto de los demás, al que enferme o perezca.

Si la experiencia da resultado, pronto entrará la parte industrial tedesca y hasta se establecerá la exportación de salvajillos.

MINIMUS

DE GIJÓN

Para el Reformatorio para niños

El gobernador, como presidente de la Junta de Protección a la infancia, ha enviado una instancia a este Ayuntamiento pidiendo una subvención no inferior a cinco mil pesetas para la fundación del Reformatorio para niños, que se va a crear en Oviedo.

No se devuelven los originales

Un consejo diario

Si eres malo, no intentes parecer bueno, para que nadie te tilde de falso; mas si eres bueno, procura disimularlo, para que nadie te llame tonto.

VIDA MUNICIPAL

¿Por qué se cierran las tabernas?

La pregunta que antecede va en serio. Tal vez se estime un poco incongruente con la actitud adoptada por este periódico en el ejetreado pleito del cierre de tabernas en domingo, pero no es así; hay hilación y consecuencia. Todo estriba en el punto de vista. Seamos prudentes y pongámonos en la realidad. Evidentemente existe una ley que manda cerrar las tabernas en domingo; pero esa ley no se cumple más que en dos concejos de la provincia. En los demás se mantiene libre el régimen de puerta abierta. ¿Por qué se acepta esta desigualdad atentatoria a intereses muy respetables?... Esta es la zona oscura, el misterio que nos está vedado desentrañar.

Así, pues, hay que variar de sitio y pasarse a la acera de enfrente donde se encuentra lo único positivo, la luz; o lo que es igual en este caso; unas cuantas tabernas cerradas, unos taberneros que trinan y legión de bebedores que no pueden trinar porque les falta el alcohol.

Y aquí tenemos ya encajada nuestra pregunta: ¿por qué se cierran esas tabernas? ¿Es justo?... ¿Es injusto?... En cualquiera de los dos casos existe desigualdad, trato de favor, relajamiento de disciplina. Esto es lo que nos parece censurable.

Algo más puede decirse. En estos días la Junta local de Reformas Sociales de un concejo vecino a la capital, adoptó el acuerdo de autorizar la apertura de tabernas hasta las diez de la noche, sin excepción de días. ¿En qué precepto legal se apoya esta resolución? Parece que en uno...

Por cierto que merece una leve explicación. La ley de 1904, que ahora rige, sobre descanso dominical, determina que el cierre sea completo, sin exceptuar las tabernas. Pero ya es sabido que estas leyes nuestras, como ocurre con los juegos de manos, tienen todas su truco correspondiente. El truco de la ley que nos ocupa, la trampa clásica, se oculta aquí en el rincón de uno de los artículos, disimulada entre el bosque de una ampulosa literatura de "Gaceta". En tal artículo se dispone que en los concejos menores de 10.000 almas pueden estar abiertas las tabernas en domingo.

De donde parece deducirse que los bebedores y taberneros de las aldeas, quedan libres de reventar si les place; no son valores cotizables en el mercado social.

Con todo, no está aún completo el cuadro legislativo a este particular. Posteriormente, en una nueva disposición fechada en 1905, se dice que en los concejos menores de 10.000 almas podrán estar abiertas las tabernas "siempre que el concejo no limite con otro de mayor densidad de población".

Y aquí tenemos dos aspectos del mandato: primero, "que se cierre y que no se cierre"; segundo, "que se puede cerrar o no cerrar". Total, un cobertizo muy cómodo, en el que pueden refugiarse a dormir la siesta las autoridades que quieren gobierno tranquilo y sin espinas.

Y pues así habremos de aceptarlo,

BARACHOL

Único específico que cura la SARNAS sin baño ni desinfección de ropas. Véndase en Farmacias.

de grado o por fuerza, bien está; que duerman, que descansen, pero antes será muy justo permitir que todos vivan, que pesquen todos por igual en el río revuelto. ¿No es esto lógico?

G.

LAS BARRACAS EN EL CAMPO

Tenemos la satisfacción de comunicar a los lectores, muchos de los cuales se acercaron a nosotros para mostrarse por entero conformes con nuestra campaña en contra del emplazamiento de barracas en el Campo de San Francisco, que el alcalde opina exactamente igual. Es de los nuestros el señor Ladreda, de los verdaderos ovetenses amantes del parque. A decir verdad no nos sorprende su actitud; la esperábamos, conociendo como conocemos el buen juicio que inspiró siempre todos los actos del alcalde.

Podemos añadir, porque ello es cierto, que de la propia opinión son bastantes concejales. Nosotros diremos sus nombres, si es preciso.

Cabe por tanto confiar en que el propósito no prospere. A buen seguro que los propios miembros de la Comisión, tampoco estarán en ello muy interesados. Les interesa, sí, que por las fiestas no falten las barracas y que en las arcas municipales ingrese la cantidad presupuestada por este concepto, pero el sitio les será igual. Buscarán otro y todos quedaremos complacidos.

LA SESION DE ESTA TARDE

El orden del día para la sesión de esta tarde, es como sigue:

Instancia de don José Fernández Menéndez en nombre de don Manuel San Román, para construir una casa en la calle del Principado de esta ciudad.

Idem de don Antonio F. Colmenarejo, para construir una casa en la prolongación de la travesía de los Económicos.

Idem de D. Luis G. Campomanes, para ampliar un portón e instalar cuatro claraboyas en el almacén de la calle del Doctor Casal, número 14.

Instancia de don Javier Alonso Fanjul solicitando hacer modificaciones en la fachada de su casa, sita en Agüería.

Idem de don José Valle Villanueva, para construir un cobertizo destinado a Lagar en Villafría.

Idem de don José Alonso Suárez, para construir una casa en el kilómetro 1 de la carretera de Oviedo a Barco de Soto.

Idem de don José Zabaleta para la reforma de la fachada, de su casa sita en Buenavista.

Idem de don Eduardo Martínez, para construir un edificio-almacén en el kilómetro 3, hectómetro 6 de la carretera de Santa Marina a Las Caldas.



SAMA DE LANGREO.-El ex alcalde señor García Fernández pronunciando su discurso de gratitud a las autoridades y al vecindario, por el homenaje de que fué objeto, con motivo de la entrega de la Cruz de Beneficencia de primera clase.

Idem de don Felipe González Valdés para construir una casa en la carretera de La Argañosa.

Expediente de subasta de la Escuela de Pintoria.

Idem de recepción de la casa arrendada para Escuelas de Puerto.

Petición de arreglos de varias escuelas.

Instancia de don J. Toral sobre subvención a una escuela particular.

Idem de don C. A. Buylla, secretario de la Academia de Bellas Artes, sobre aumento de haberes.

Idem de la maestra de Patronato de Loriania, presentando la dimisión del cargo.

Acta del concurso para el arriendo de terrenos en el antiguo Lago Jul Campo de San Francisco, para instalar un circo.

Instancia de don Fermín Landeta, solicitando el abono del sobrante de

parcela que dejó para la vía pública en la calle de Azcárraga.

Liquidación de las obras de pavimentación de la calle de Palacio Valdés, ejecutadas por el Sindicato de Estudios y Ensayos de Pavimentación "Pavimentos Coloidales".

Instancia de don Manuel Celorio solicitando condonación de los derechos de huecos para las obras de reforma en el antiguo convento de San Vicente, con destino a las oficinas de Hacienda.

Cese de arriendo de la Casa donde está instalado el Gobierno militar. Cuentas.

La Correspondencia de REGIÓN dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.



ASTURIAS PINTORESCA.-Arrabales de Nueva (Llanes)

Comentarios de actualidad

EL PRINCIPE DE ASTURIAS A LA ARGENTINA?

Annuncia el cable la salida de Buenos Aires de nuestro embajador en aquella República, marqués de Amposta, con rumbo hacia España, añadiendo la referencia que viene a tratar con el Directorio del proyectado viaje del Príncipe de Asturias a la Argentina.

No es la primera vez que hemos abordado este tema. Cuando comenzaron a correr los rumores relativos a esta excursión, indicamos nuestro convencimiento de que ella reportaría grandísima utilidad para España, si quiera fuese sólo como adelanto del viaje que todos hemos calificado de triunfal, reservado a la persona egregia del Rey.

Verdad es que no están los tiempos para gastar la pólvora en salvos y que parece que, por encima de las visitas protocolarias, se imponen las más detenidas y prácticas de las misiones comerciales. Precisamente llegó hace poco a nuestro poder la Memoria de la Cámara Oficial Española de Comercio, de Buenos Aires, en que se registraba el hecho desconsolador de la disminución absoluta y relativa de importaciones españolas en la Argentina, hasta el punto de haber descendido nuestro país del cuarto al noveno lugar entre los proveedores de aquella República.

Puede asegurarse, sin embargo, que esta lamentable decadencia de nuestro tráfico con la República del Plata podría contenerse desde el momento en que nuestros gobernantes iniciasen una política comercial en armonía con la idiosincrasia de aquellas plazas. Y el aldabonazo que atraería mejor la atención a estos problemas por la visita del Monarca, estimuladora, por otra parte, de los amores que laten ocultos en la subconsciencia de los dos países.

Porque Inglaterra comprende la utilidad de estas embajadas, inocuas en apariencia, ha enviado al Príncipe de Gales a la Argentina, en el "Repulse", actualmente en camino. Hagamos votos por que las circunstancias de la política interior de España permitan, primero la visita del heredero de la Corona, y, después, el viaje magnífico del Monarca.

OTRO EJEMPLO DE PATRIOTISMO AUTÉNTICO

Ayer recogíamos en esta misma sección el ejemplo de sensatez y patriotismo con que el general italiano Peppino Garibaldi sorprendió a los antifascistas de Nueva York, que actu-



SAMA DE LANGREO.-Exposición de trabajos de las niñas de la Escuela Graduada.

[Foto L. Barrio]

dieron a recibirle con la esperanza de escuchar sonoros dictiones contra el régimen imperante en Italia. Queremos hoy comentar la actitud levantada y generosa que están manteniendo en Francia elementos absolutamente apartados de los hombres encargados de regir la nave de aquel Estado.

En los primeros días del próximo agosto se verificará en la vecina República la emisión del empréstito Caillaux. Esta operación financiera embarga las preocupaciones de cuantos se inquietan por el porvenir de un país que acrecienta, en términos formidables, su volumen de Deuda pública. Es natural que los católicos, cuyo patriotismo exaltado es allí proverbial, no permanezcan ajenos a los temores que los buenos franceses abrigan en lo que se refiere al éxito del empréstito.

¿Saben nuestros lectores cuál es la actitud que los sufridos católicos

adoptan frente a una operación proyectada y dirigida por Caillaux, uno de los sectarios más rabiosos de Francia, perseguido, por añadidura, durante la gran guerra como traidor a la patria? Puede condensarse en la circular que el Cardenal-Arzbispo de París ha dirigido a los fieles todos de la República, recomendándoles la suscripción de los nuevos Titulos del Estado, en cumplimiento de un estricto deber patriótico.

Así corresponden los católicos franceses a las campañas que el Gobierno laico realizó y realiza para exterminar las creencias que les son más caras. De esta manera enseñan a distinguir entre las debilidades y miserias de los políticos que hoy encarnan el Poder público y los supremos intereses nacionales.

Otra lección que deben meditar los hijos espúreos que deshonran a España en la Prensa extranjera y los ex presidentes del Consejo que hacen

el juego a las naciones vecinas, con la esperanza de hallar valedores poderosos en la reconquista de las antiguas posiciones.

Para un monumento

A la memoria de don Fernando Jardón

Suma anterior, 4.300,10 pesetas. Don José Fernández, 5 pesetas; don Severino Blanco, 5; doña Carmen Sineriz, 5; don Francisco Méndez, 5; don Nicanor Fernández, 5; don José Méndez, 5; don Rafael Méndez Fernández, 25; don Fermín García, 25; don Hilario Iglesias (Medal), 2; don Emilio García (Medal), 5; doña Sinforsosa Fernández (Medal), 1; don Manuel Fernández (Medal), 0'50; don Manuel González (Medal), 3; don Ramón Fernández, 50; don Marcelino González Blanco, 15; y don Manuel Fernández (Sabariz), 10. Suma y sigue, 4.466,60 pesetas.

HUEVOS FRESCOS DE VILLAVICIOSA, PARA TOMAR PASADOS POR AGUA, EN LA Pastelería PEDRO ALVAREZ. Dueñas, 12.—OVIEDO

Apartado de REGION número 42

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJÓN

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA, intereses TRES Y MEDIO por ciento.

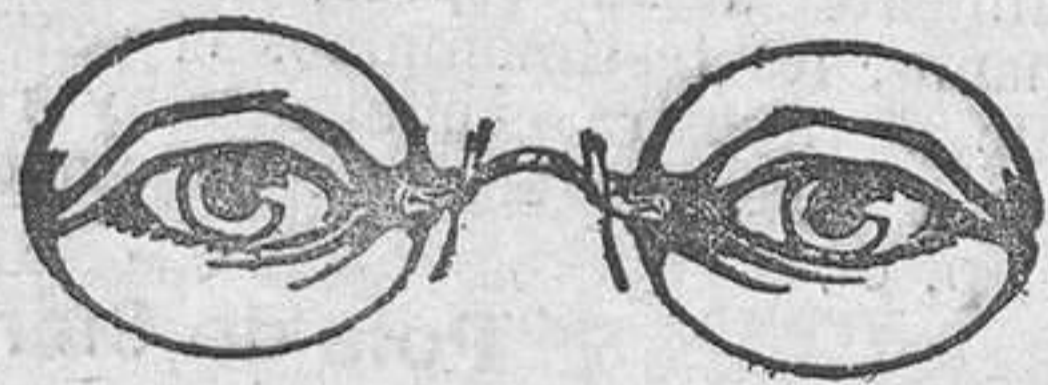
Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento 1/2

A tres meses 3 1/2 por 100
A seis meses 4 por 100
A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.



Casa DUBOSC OPTICA
Sucesor TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Óptica -- Despacho de recetas e oculistas -- Gemelos para Teatro, Campo y Marina

OVIEDO

Teléfono 540

Fruela, 11



Secari, el famoso corredor automovilista italiano, muerto en plena carrera en el Gran Premio de velocidad de Francia, celebrado en el autódromo de Linas Monthlery.

(Foto Vidal)

Oviedo

◊ En el templo parroquial de San Tirso, artísticamente adornado, tuvo lugar en la mañana de ayer el enlace de la bellísima señorita María Concepción Corujo Suárez, de familia muy apreciada en esta localidad, con nuestro querido compañero de redacción don Enrique Riestra de la Roza. La novia vestía riquísimo traje de desposada, realizando con las galas nupciales sus naturales encantos. Apadrinaron a los contrayentes en tan solemne acto, don Lorenzo Martín Conde y doña Maximina Suárez, madre de la desposada, en representación de los de pila, don Emilio Suárez, alto empleado en las Oficinas de la Compañía del Norte, en Madrid, y su esposa doña Magdalena Peñafiel. Firmaron el acta matrimonial, don Eduardo Colubi y don Tomás Martín, por parte de la novia, y don Jesús Muñoz López y don Ulpiano Muñoz Calero, por parte del novio. Representó al juez don Francisco Corujo Suárez, hermano de la novia. La boda se celebró en familia. Damos nuestra más cordial felicitación a los nuevos desposados, que hacemos extensiva a sus respectivas familias, y hacemos votos por que la felicidad les acompañe siempre en su nuevo estado.

Sama de Langreo

◊ De Pola de Siero, donde estuvieron pasando las fiestas del Carmín, regresaron a Sama las bellas señoritas Sarita y Estefanía Moro, hijas de nuestro estimado amigo don Wenceslao Moro; alto empleado de la Sociedad "Carbones de la Nueva".

Mieres

◊ Salió para Burgos a incorporarse a filas don José Santa.
◊ Procedente de Zamora llegó a Mieres don Esteban Menéndez de Luarca.
◊ Se encuentra en esta villa don Manuel Urdangaray, con su esposa e hijos.
◊ Llegó la distinguida esposa del juez de primera instancia, doña Engracia Hebro de Iglesias.
◊ Salió para Oviedo, después de haber permanecido unos días en esta

localidad, la gentil señorita Angelinos Mori Piedra.

Pola de Siero

◊ Ha salido para Gijón, a pasar una temporada, la distinguida señorita Josefina García.
◊ Para Llanes, donde pasará el verano, Adelina y Pacita Gros.
◊ Para Zaragoza, el director de la Alcohola de Lieres, don Domingo Gaita.
◊ Para San Vicente de la Barqueña, don Juan Rodríguez y su bella hija Joaquina.
◊ Para Soto de Luiña, el joven Urbano Arregui.
◊ Se encuentra entre nosotros doña Mercedes Castañón.
◊ Ha salido para Gijón, a pasar una temporada, la distinguida señorita Conchita Navia Osorio.
◊ Para Pola de Gordón han salido a pasar el verano las distinguidas señoritas Virginia y Venancita Costales.
◊ Para Liérganes ha salido don Constantino Sánchez Vizcaino.
◊ Para Cestona, don Ramón Costales y su encantadora hija Angeles.
◊ Ha llegado de la Habana, don Luis Navia Osorio y su señora.
◊ Para las Caldas de Besaya ha salido don José Cueva.
◊ Para Cudillero, la distinguida señorita doña Anita Gros.
◊ Se encuentra entre nosotros el comandante cura castrense don Carlos Quirós.
◊ Ha llegado del Colegio de Infiesto la señorita Candida Canteli.
◊ De Luarca ha llegado la señorita Delfina Noval.

◊ Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la señora de don Salvador Neira.

Villoria (Laviana)

◊ Se encuentran entre nosotros, pasando una temporada, las distinguidas señoritas de Salas, Rosalía y Flora Escudero.

Nava

◊ En compañía de su amigo don José García, gerente de la Casa Zoraida, pasó unos días entre nosotros el culto e inteligente joven nuestro distinguido amigo y colaborador de REGION, en Olloniego, don Ismael Suárez Tórtola. Celebramos que su estancia haya sido muy grata.
◊ Se encuentra en Cuenya (Nava), pasando la temporada de verano, la bella y distinguida señorita Obdulia Suárez, hermana de nuestro entrañable amigo Ismael.

Trubia

◊ En el rápido del jueves saldrá acompañado de su distinguida esposa, con dirección a la Fábrica de Artillería de Toledo, el distinguido capitán de Artillería don Antonio Lafón Ruiz, capitán que durante varios años estuvo al frente del importante taller de vainas metálicas de esta Fábrica. Su marcha es muy sentida, tanto por maestros como por obreros de esta industria. Que lleven feliz viaje y les deseamos mucha salud en su nuevo destino.
◊ Ha llegado de Melilla don Félix Tamargo.
◊ De Madrid, nuestro querido amigo don Armando González, delineante de la Comisión de experiencias.

Infiesto

◊ De su casa de Sevares saldrá en breve para sus posesiones de la Pandiella, en Pravia, don José Ramón Escobio.

Laviana

◊ Procedente de Valladolid llegó a esta localidad, con objeto de tomar posesión de su cargo, el médico forense don Gregorio Nieto.

Villaviciosa

◊ Han salido: Para Mondariz, la distinguida señora doña Enriqueta Fernández y su hermano don Obdulio. Para Ontaneda, la respetable señora doña Elvira Fernández, viuda de Valdés, y sus sobrinas Elvirina y Guadalupe Fernández Caveda. Para Luarca, el amable y erudito joven don José Alvarez Vallín. Para Alceda, la encantadora señorita Consuelo Vigil Muslera. Para Gijón, la culta y espiritual señorita Matilde del Valle. Para San Sebastián, don Manuel Caselles Olgará. Para Avilés, la bella señorita Nali Martínez Menéndez.
◊ Se encuentra pasando una temporada en esta villa, el joven abogado don Antonio Cavanilles Riva.
◊ Con objeto de pasar el día con sus primas las señoritas Pilar y Manolita Rodríguez, estuvieron en esta villa las bellas y distinguidas señoritas de Cabeza, de Sama de Langreo.
◊ Tuvimos el gusto de saludar al notable vate asturiano don Emilio Palacios.
◊ Con el fin de disfrutar de los encantos del verano en tan pintoresca aldea llegaron a Tornón la ilustrísima señora doña Teresa Villaverde, viuda de Balbín Unquera y sus simpáticas y lindas hijas Ana María y María Teresa.
◊ Regresó de Salamanca, y pasa las vacaciones estivales en Miravalles, la ilustrada profesora señorita Concha Martín.

Cornellana

◊ Procedente de Madrid llegó a ésta, acompañado de su distinguida familia, el opulento capitalista don Luis G. Casona, quienes pasarán la temporada estival entre nosotros.
◊ De Gijón, después de una corta temporada, llegó a su casa de Rondero nuestro distinguido amigo don Angel Velázquez.
◊ De Las Caldas regresó al mismo pueblo de Rondero, doña Regina Rodríguez.
◊ Llegó a ésta, a pasar una temporada, don Enrique Barana, hijo.

Dr. E. Macías de Torres

Jefe de la Clínica de Ginecología del Hospital Provincial. Ausente en viaje de ampliación de estudios. Suspende su consulta, hasta el día 3 de agosto.

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

RODRIGUEZ SAMPEDRO Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uria, 72, bajo.—Oviedo.

DR. C. PEREZ ARIAS. Enfermedades de los niños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

DOCTOR PEREZ GOMEZ oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR C. AZNAR. Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

A. F. VEGA E HIJO médicos, oculistas. Consultas: de 10 a 1, hasta nuevo aviso. Plaza 27 Marzo, Escandalera, 2.

INDUSTRIA Y COMERCIO

ARTICULOS ESPECIAL es para hoteles, fondas y cafés. No olvidarse de la casa de Saturnino Calvo. Magdalena, 16, teléfono 951. Depósito de Plata Meneses.

CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

LANERIA Y COLCHONERIA. Manuel Rodero. Especialidad en lanas lavadas, miraguano y colchones forma americana. Altamirano, 4, teléfono 834

AUTOMOVILES, TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guardado. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Ceferino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

Gijón

◊ Ayer se encontraba en Gijón el culto ingeniero don José Suárez.
◊ También se encuentra veraneando entre nosotros el respetable tetralino del Colegio salmantino, don Marcelino Seter Ventura.
◊ Ha llegado a ésta, procedente de la Corle, el opulento banquero don Manuel Casas.
◊ Veranea en nuestra playa, en unión de su distinguida familia, el rico propietario don Ramón Roldán.

Avilés

◊ Después de pasar unos días al lado de sus familiares, han salido para su casa de Barcelona el joven doctor don Nicolás Yllar Recio y su elegante esposa.

ORGANILLOS MUNDIAL estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugalete y Uria. Oviedo.

LAS PERSONAS QUE deseen vestir bien, no deben olvidar la "Casa Luis". Sastrería. Ultimos figurines. Calle Pelayo, 13. Oviedo.

VARIOS

SE ALQUILA UN TER cer piso en San Roque, frente al felato. Razón: José Martínez, en el segundo piso.

CINE "PABELLON Ideal", se arrienda en Moreda, para fecha próxima. Informes, don Manuel Trapiello.

SE ADMITIRIA MATRI monio de buenas referencias, para vivir en familia. Informará, Covadonga, 4, tienda.

SE ALQUILA GABINE te con o sin muebles, derecho a cocina. Informes, Confitería El Ramillete.

PELUQUERO SE NECE sita en el establecimiento de C. Estrada. San Antonio, 23, Gijón.

VENTAS

SE VENDE UN LAGAR de viga, para pisar de cada vez siete a ocho pipas, con seis bocoyes, 6 pipas y 6 medias pipas. Informa en San Claudio, Marcelino Suárez.

SE VENDE MOTOR eléctrico, de corriente alterna, de 6 HP.; económico. Panizo y Vega.

VENDO EN GIJON, EN buen sitio, casa con huerta y arbolado, libre de inquilinos, precio 11.000 pesetas. Informes: Administración de REGION en Gijón.

SE VENDE URGENTE mente camión Hispano, 40 50, carrocería madera y lona, casi nuevo. Informarán, Argüelles, 27, primero, Oviedo.

VENDO DOS MAQUI nas de coser, seminuevas, precios económicos. Cimadevilla, 4, Oviedo.

EN GRADO SE VENDE o arrienda, por ausentarse el dueño, casa y finca, 68 áreas. Informes, Sabino Bernardo, La Cruz

SIERRAS MECANICAS: se venden una grande y otra pequeña, de cinta, en condiciones muy ventajosas. Vicente Suárez. Estación de Santullano.

SE VENDEN DOS CA serías, situadas en Monterrey, parroquia de San Julián de los Prados, que llevan en arriendo Juan Izquierdo y Manuel Alvarez. Informará, José G. Longoria. Posada, Herrera, 6.

COCHES VARIAS MAR cas, verdadera ocasión, todos tamaños carrocerías y precios. Garage Vasco Asturiano, Oviedo.

PERDIDA

EN LA CASA GRANDA se encontraron 50 pesetas, con un billete de ida a Trubia, la persona que acredite ser su dueño, puede pasar a recogerlo, Cimadevilla, 28, primero.

TRASPASOS

SE TRASPASA EN AVI lés barbería, con todos los adelantos, buena clientela. Informarán, Rive-ro, 9.

SE TRASPASA ESTA blecimiento de comidas y bebidas, con piso principal, en sitio apropiado para esta industria. Informará, Independencia, 14. Oviedo.

Junta provincial de Teatros y cines Abastos

NOTA OFICIOSA

Anteayer, martes, se reunió la Junta de Abastos para examinar los dos asuntos pendientes, entre otros de importancia. Por el secretario se dió cuenta de sus informes respecto a los precios de las harinas y precio de la carne. El primero fué aprobado por unanimidad y el segundo, emitido de conformidad con las instrucciones de la Dirección general y con un excelente trabajo del alcalde de Llanes, que lo remitió a la Junta cumpliendo lo que se había pedido a todas las Alcaldías, quedó para su estudio ulterior, por estimar la Junta que debía consultarse nuevamente a Madrid, en vista de pequeñas discrepancias en los dos informes y a fin de que la resolución que se adoptase tuviese un carácter de permanencia que de una vez resolviese el grave problema en beneficio del público.

La Junta, que, por unanimidad, acordó hacer constar en acta la satisfacción con que había visto el trabajo de los dos citados funcionarios, dispuso que se siguiese el estudio en contacto con la Dirección general, para decidir en el plazo que sea más breve, la implantación de un sistema, ya de supresión de tasas ya de restricción, ligado a los dictados de la justicia y en el que ni Asturias sea perjudicada en sus intereses agro-pecuarios, ni el público asturiano tenga que sufrir en su economía privada consecuencias que no le son imputables.

El mundo de los deportes

Oviedo

INFANTILES DEL DEPORTIVO Y DEL FRUELA

En el campo de Teatinos contendieron el domingo pasado estos dos equipos, con el resultado de empate a un tanto.

Ambos equipos desarrollaron un juego movido, interesante y vistoso, que fué del agrado del público.

Llanes

OLIMPIA Y LLANES F. C.

Contendieron el pasado domingo en el campo del Brao estos dos equipos, ante numeroso público.

Después de notables jugadas que se registraron por una y otra parte, empataron a un goal.

Del equipo local se distinguieron Mateo y Zubia, y de los forasteros, los dos defensas y los medios, además del centro de delanteros, a pesar de su lentitud.

El árbitro, imparcial.

ENTRENAMIENTO DEL CLUB DEPORTIVO

Se cita a los jugadores del primero, reserva e infantil del Club Deportivo de Oviedo, para que acudan a las cinco y media de la tarde de hoy, al campo de Teatinos, para tomar parte en los entrenamientos.

Trubia

EL DETALLE F. C.

Con este título se ha constituido en esta localidad, un potente equipo de futbol, compuesto todo él por escribientes de esta Fábrica Nacional, el cual se ofrece a todos los Clubs de la provincia de su categoría.

SUCESOS

Gijón

POR HURTO DE UN TRAJE

La Policía detuvo ayer a Agustín Villar Recio, alias "Berruguete", que fué denunciado por Carmen Fernández Iglesias, por hurto de un traje.

El detenido fué puesto a disposición del Juzgado de Instrucción.

Mieres

LA COMPANIA DE CARMEN DIAZ

Con la preciosa obra de Eduardo Marquina y Hernández Catá, que lleva por título "Don Luis Mejías" ha dado su despedida al público mierense la notable Compañía de comedias de Carmen Díaz, que venía hace días actuando en el Salón Noyedades.

Visto lo valiosa que es ésta y las escogidas obras que pusieron en escena todas las funciones que han dado se vieron concurrirísimas.

Nuestra efusiva enhorabuena al empresario señor Suárez, por los esfuerzos realizados para poder traer a esta villa compañías tan destacables.

Vida militar

SERVICIO DE PLAZA

Parada, Zapadores.
Retén de la Fábrica de Armas, Príncipe.
Campo de tiro, Zapadores.

¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito.

Dirija sus encargos a fotograbado **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

LA SEÑORA
Doña Leonor Alonso Alvarez

Falleció en su casa de Muñera (Laviana) el día 28 de julio de 1925, a las siete de la tarde

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Inocencio Armayor Salas; hijos, doña Rosario Armayor Alonso, don Urbano, don Efrén Armayor García; hermanos, don Vicente, don Bernardo, don José, don Julio y don Avelino; sobrinos, primos y demás parientes,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy jueves, a las once y media de la mañana, y acto seguido a los funerales en la Iglesia parroquial de Lorio, por cuyos favores les quedarán muy reconocidos.

Navegación y pesca

Gijón

UN CADAVER EN SAN ESTEBAN

En la Comandancia de Marina se recibió ayer un telegrama del ayudante de San Esteban de Pravia que dice así:

"En el día de ayer apareció en la playa de Peñadoria, de la comprensión de este distrito, el cadáver de un hombre que todavía no ha podido ser identificado, por cuyo hecho instruyó causa".

PRESENTACIONES

Deben presentarse en el Juzgado de Marina, Ricardo Meaná, (a) Arol; Ni-

casio García González (a) La Pita y César Martínez (a) Submarino.

EL "ALFONSO XIII"

Hoy, de ocho a diez de la mañana, es esperado en el Musel el trasatlántico de la Española "Alfonso XIII" en viaje de regreso de Habana y Veracruz.

Trae para nuestro puerto doscientos doce pasajeros y 144 bultos, que hacen once toneladas de carga.

ENTRADAS

María, pinos, Noya.
Covadonga, pinos, Navia.
Ineschi, pinos, Jubia.
San Jorge, mineral, Bilbao.
Iris, general, Santander.
Rosario, mineral, Bilbao.
María, pinos, Foz.
Prudencia, tránsito, Foz.
San Carlos, vacío, Deva.
César, general, Navia.
Josefa, vacío, Bilbao.

SALIDAS

María, vacío, Noya.
Aragón, general, Santander.
Cadiz, pasaje, Coruña.
Iris, general, Oporto.
Angeles, general, Bilbao.
Prudencia, tránsito, Santander.
José Ramón, general, Navia.

BURSATILES

29 de julio de 1925

MADRID

Interior 70,25; Exterior 84,15; Amortizable 5 por 100, 96; Obligaciones del Tesoro serie A 102,30; idem serie B, 102,20; Banco de España 576; Hipotecario 384; Español del Río de la Plata 52; Español de Crédito 170; Hispano Americano 155; Preferentes 108,25; Nortes 387; Alicantes 354,50; Francos 32,75; Libras 33,56; Francos suizos 134,30; Liras 25,30; Dólar 6,88; Francos belgas 32; Escudos portugueses 0,343; Pesos argentinos 2,78; Florines 2,78; Coronas checoslovacas 20,60.

BARCELONA

Interior 30,10; Exterior 84,20; Amortizable 5 por 100, 96; Nortes 389,25; Alicantes 354,25; Hispano Colonial 64,15; Francos 32,80; Libras 33,585.

PARIS

Pesetas 305,50; Libras 102,55; Dólares 21,11; Francos suizos 410,75; Liras 27,25; Coronas danesas 498.

LONDRES

Pesetas 33,54; Pesos argentinos 45,30

No se devuelven los originales

LA CORONA JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL

Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.

De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos

Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO
Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.
SALMON AL NATURAL
Preparados por los procedimientos más modernos
LUANCO

Importante reforma

La Embajada de Cuba en Madrid

PRONTO SERA UN HECHO

Por los periódicos de Cuba recientemente llegados a nuestra redacción, nos enteramos de que el Senado de aquella República acordó por 64 votos contra 5, elevar a categoría de Embajada su Legación en Madrid. Con ello dan una prueba más de su amor a España.

Defendió el proyecto con gran elocuencia el señor Urquiaga, líder del partido popular, quien dijo entre otras cosas que, aun cuando la creación de la Embajada de Cuba en España, no redundaba en beneficio de los intereses materiales de aquel país, en cambio sí los reporta y grandes en el orden moral, ya que todo lo que propenda a estrechar los lazos de unión entre la madre España y Cuba, afirma su cordialidad y facilita la corriente ideológica entre ambas naciones.

Refiriéndose a la objeción hecha por un senador de que a España correspondía crear primeramente la Embajada en Cuba, dijo que el hecho de haber enviado el Gobierno de Su Majestad don Alfonso XIII, una embajada extraordinaria a la toma de posesión del nuevo presidente de Cuba, anunciaba su vivo deseo, ardiente, de nombrar su Embajada en la Habana, por lo cual Cuba correspondía a esa manera de distinción elevando la categoría de la Legación de Madrid.

El proyecto de ley aprobado dice esencialmente:

Se leva a Embajada la Legación de Cuba en Madrid, España, la cual tendrá el siguiente personal:

Un embajador extraordinario plenipotenciario; un consejero ministro; un secretario de primera clase; uno de segunda; un agregado comercial, quien será precisamente uno de los tres creados por la ley de 9 de julio de 1924, y un canciller de Embajada.

El Mapa Mural de España

La Dirección general del Instituto Geográfico ha tenido la atención, que agradecemos, de remitirnos la primera hoja de las nueve que constituyen el Mapa Mural de España en escala de 1 : 500.000, publicación de urgente necesidad nacional.

En este mapa, cuyas dimensiones serán aproximadamente de 3,20 por 2,80 metros, aparecen todos los Ayuntamientos, ferrocarriles, carreteras, caminos vecinales, límites de partidos judiciales, curvas batimétricas y de nivel con equidistancia de 200 metros, sistemas hidrográficos y orográficos, datos relativos a importancia de poblaciones, puertos, fondeaderos, etc.

La publicación completa se verificará en un año, para lo cual y a propuesta del capitán general de Madrid, excelentísimo señor don Julio Ardanaz, como inspector general de Cartografía, partidario entusiasta de este trabajo, el Directorio militar ha dado todo género de facilidades.

Para su confección han servido de base las hojas del Mapa Nacional en escala de 1 : 50.000, la red geodésica de tercer orden y los trabajos de nivelación barométrica, utilizando en algunas zonas la valiosa colaboración del Depósito de la Guerra y cuantos datos se han podido recopilar, depurados, completados y puestos al día por el personal del Instituto Geográfico.

La parte en que intervienen las Artes Gráficas es un alarde de publicación, por salirse las hojas del tamaño corriente en esta clase de trabajos. La perfección alcanzada en los ajustes y la acertadísima distribución de ma-

Anuncios Gráficos



OPICA MODERNA
MARAÑA, GÓMEZ Y COLLADO.
FRVELA, 2-OVIEDO



CASA CAMUESCO
Auto Piano Howard. Pianos varias marcas. Perfumería fina Gramófonos y discos NOVEDADES
Pedregal, 8, Tel. 195. AVILES



La Moderna
Muebles de todas clases
Cama
E U R O R
A 1139 pesetas con colchón metálico.
Suárez Inclán, 23-AVILES



GARAGE MENDEZ
SERVICIO PERMANENTE
TALLER DE REPARACIONES
CALLE DE LUANO PONTE - AVILES - TELEFONO 261



"LOS TELARES"
Tejidos blancos de hilo y algo dón. Lonas para camiones en 300 y 200 centímetros de ancho.
J. M. Pedregal, 20 y 22 AVILES



Alfredo Alonso Kopp
Automóviles de alquiler
Coches cerrados y abiertos
Garage: Ruiz Gómez, 8 AVILES



CASA BLANCO
OVIEDO



ALONSO
Fotógrafo
Máquina GLOBUS
Teléfono núm. 88
AVILES



JOSE POLLEDO
MAQUINARIA AGRICOLA
CALLE CAMPOMANES 20
OVIEDO

sas, colores y relieve orográfico, sin perjuicio de la claridad, logran armonizar la gran cantidad de datos reunidos dando perfecta idea del solar nacional.

TRIBUNA LIBRE

Lamentaciones del público

Lugones

Mientras en otros concejos se están ocupando de las cosas más vitales para el mejoramiento de los mismos, quedan aún muchos pueblos en el mayor abandono y despreocupación. Uno de tantos es Lugones, perteneciente al concejo de Pola de Siero.

Siento ser yo quien tenga que poner en claro este estado de cosas y tener que decir que nadie se ocupa de nada; pero dejo a un lado las enemistades que puedan surgir y me voy a concretar hacer nada más

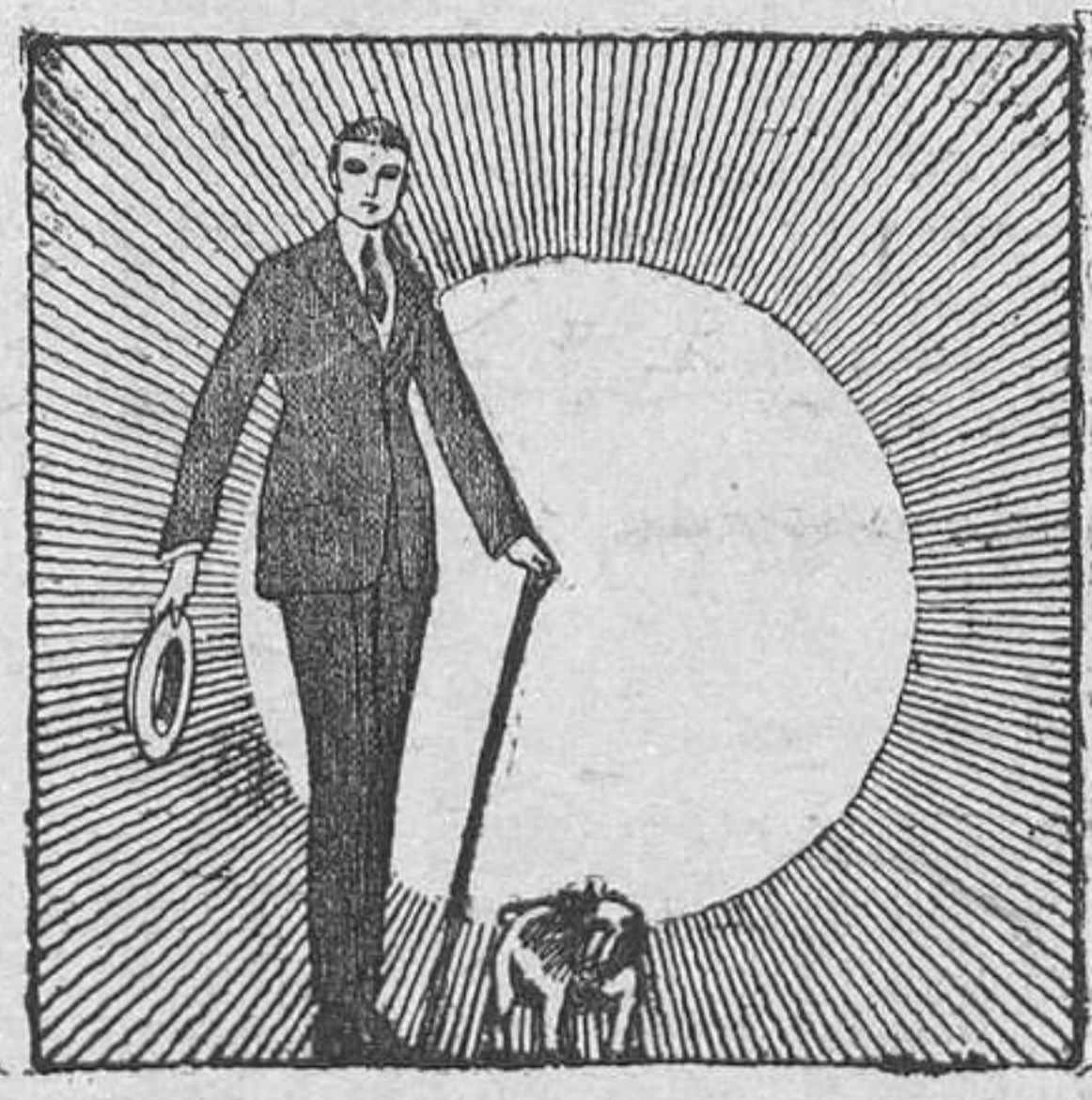
que unas indicaciones de lo que a mi juicio merece más atención.

A nadie se le oculta que, donde se sacrifican las reses para el consumo, se encuentra en pésimas condiciones; que no son reconocidas por nadie y que la carne que se expende—que no es poca—llega a nuestras casas sin la garantía que exige la ley.

Otras de las cosas que no merece más que censuras, es la fuente que está próxima a la estación del Norte; no me explico cómo una fuente que costó sus buenas pesetas al Ayuntamiento, esté sin surtir agua a los vecinos y sobre manera, siendo el manantial—según tengo entendido—abundante de este precioso líquido. ¿No estarán otras personas aprovechándose sin derecho y sin costarles pesetas?

Tampoco hay derecho a que la estación del Norte tenga alumbrado de petróleo, como si estuviésemos en un remoto pueblo; entiendo que en las oficinas tengan el que les plazca, pero en andenes donde el público transita tienen la obligación de alumbrarlo como es debido.

No sé si los que por "suerte" vi-



Conviene a V. hacer sus compras en la Casa JAVIER Pañería Sastrería
Rúa, 18-OVIEDO

vimos en este pueblo que, para adquirir los alimentos de primera necesidad hemos de tomar lo que nos traigan y al precio que les venga en gana, podremos exigir de las autoridades nos hagan la vida más fácil evitando abusos y tomando medidas radicales; yo, de no demostrarme lo contrario, creo que sí.

Repito que son muchas las cosas de que hay que ocuparse e invito a aquellas personas que puedan hacerlo lo tomen con interés, así como algún corresponsal de periódicos, que hace algún tiempo lo es en este pueblo, ya que los vecinos han de agradecerlo bastante más que algunas que otras noticias de escaso interés y no hay que dudar ni un sólo momento que, por mucha que sea la ayuda y buena atención de los directores de las Fábricas por mejorar este industrial pueblo, se estrella con la apatía de los vecinos que no piensan más que en cosas de escaso valor.

Por hoy, basta; seguiré ocupándome de otros asuntos de alguna importancia.—Un vecino.

Ferias y fiestas

Luanco

LAS FIESTAS DE SANTIAGO Y SANTA ANA

En la capilla de la Sierra se celebraron las tradicionales fiestas.

Los dos días se vió lleno el templo durante los actos religiosos de la mañana.

El día de Santiago hizo el panegírico del Santo nuestro párroco don Faustino Alvarez.

Las romerías estuvieron animadísimas, volcándose en aquel delicioso paraje que ofrece una vista incomparable, multitud de personas de la colonia veraniega y del pueblo.

El concurso de ganados se vió también muy animado, presentándose magníficos ejemplares, demostrativos de que este concejo sigue juntamente con el de Carreño a la cabeza, en lo que a cría del ganado vacuno se refiere.

Anúnciese en REGION

PRIM, ORTOPEDICO EN OVIEDO

El día 3 de agosto, en el Hotel Francés, recibirá consulta el propio director y afamado ortopédico de Madrid, Preciados 33. Antes Alsasua.

Casa fundada hace medio siglo. APARATOS perfeccionados para curación de DEFORMADOS DE ESPALDA, PIERNAS O PIES TORDADOS, PARALISIS, TUMORES BLANCOS, ETC.

Piernas y brazos artificiales
Ultimos modelos. Las perfeccionadas más grandes producidas después de la guerra europea. Señoras: Cinturas para vientres voluminosos, embarazo, matriz, riñón flotante, etc.. Fajas Maillot del doctor Hofmán, destierran el corsé y reducen el vientre, dando esbeltez al cuerpo.

Fajas de reducción para caballero, vean modelos.

HERNIAS

Nuevo tratamiento científico Cojín Herniario Prim y el electro auto masaje Hernidina, con patente 46.169, con el cual queda vendida y curada radicalmente sin operación ni molestias.

Precio excepcional para todo el año 1925, es de 100 pesetas.

Consulta en:
Oviedo, 3 de agosto, Hotel Francés.
Avilés, 4 de agosto, Hotel "La Iberia".
Gijón, 5 y mañana del 6, Hotel Malet.

GONZALEZ Y SUAREZ
(S. en C.)
COMERCIANTES - IMPORTADORES
Almacenistas de Viveres y Tasajería
Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 :: HABANA (Cuba)

Exploraciones, inventos y ciencias

UN GRAN INVENTO

El centenario de la fotografía

NIEPCE, INVENTOR DE LA FOTOGRAFIA Y BIENHECHOR DE LA HUMANIDAD

Solemnemente ya Francia, con el concurso de todos sus sabios, a la Sorbona, a celebrar el centenario de la fotografía. Y esta celebración merece ser tanto más solemne, cuanto que ella constituirá una reparación póstuma en favor de José Nicéforo Niepce, menos honrado en vida que su colaborador Daguerre.

Antes que él, habíase observado, desde el siglo XVI, la sensibilidad de las sales de plata a los rayos luminosos. En el siglo XVIII, los Schüle, los Senebier, los Bitter y los Berard, habíanse dedicado a estudiar la posibilidad de las consecuencias prácticas de esta preciosa facultad de la materia.

El físico francés Charles había conseguido obtener, sobre el papel recubierto de sales de plata, siluetas reproduciendo modelos diversos.

Mas, la imagen era fugitiva. El mágico esperado sería aquél que inmortalizara la imagen.

EL SUEÑO DE NIEPCE

Fué éste, José Nicéforo Niepce, nacido en Chalon-sur-Saone (Francia), el 7 de marzo de 1755.

Dedicado primeramente a la carrera de las armas, que hubo de abandonar pronto a causa de la debilidad de la vista, y después de una corta permanencia en Niza, en un destino administrativo, volvió a su pueblo natal, y poniendo a contribución su fuerte cultura científica, desde 1801, en colaboración con su hermano Claudio, se consagraba a las ciencias aplicadas, inventaba un piroforo y una bomba hidrostática, cuya ingeniosidad le valía la admirativa amistad de Carnot.

Mas, su gran preocupación era poner la ciencia al servicio del arte. Apasionado de la litografía, era su sueño forzar la luz a reproducir la imagen sobre la piedra. Y en 1822, sobre hojas de estaño pulimentadas, revestidas de una capa de betún de Judea, obtenía reproducciones fieles de grabados. Este betún negro ofrecía la particularidad que sus superficies, expuestas a la luz, blanqueaban, y se hacían solubles en la esencia de lavanda. La imagen negativa estaba realizada y fijada.

LA INTERVENCION DE DAGUERRE

En 1825 y 1826, Niepce y Daguerre asociaron su

genio. Daguerre sustituyó el betún inicial por el yoduro de plata (1831) y por los vapores de mercurio; consiguió la inversión de la imagen (1835), y el tiempo de exposición, que en el procedimiento original de Niepce

Ella fué descrita, ante la Academia de Ciencias, en 1838, por Arago, después que el Estado francés, por permitir esta divulgación, hubo indemnizado a los inventores, entregando a Daguerre una suma de 6.000 francos y otra de 4.000 al hijo de Niepce, ya fallecido.

Mas es preciso retener que si toda la gloria del descubrimiento de la fotografía debía ser atribuida a Daguerre, éste, en el contrato que le unía a Niepce, reconocía formalmente, en 1829, que no pretendía sino cooperar al "perfeccionamiento del descubrimiento in-



EL MUSEO ALEMÁN DE MUNICH.-Laboratorio Físico del año 1800.

(Foto Vidal)

alcanzaba un día entero, pudo ser disminuido en enormes proporciones.

La primera forma práctica de la fotografía había nacido, y los daguerreotipos de nuestros abuelos nos muestran, todavía hoy, en su luz extraña, lo que debió de ser esta primera revelación.

ventado" por el antiguo oficial que murió pobre y olvidado en 1833.

EL DESCUBRIMIENTO DEL "CLICHE"

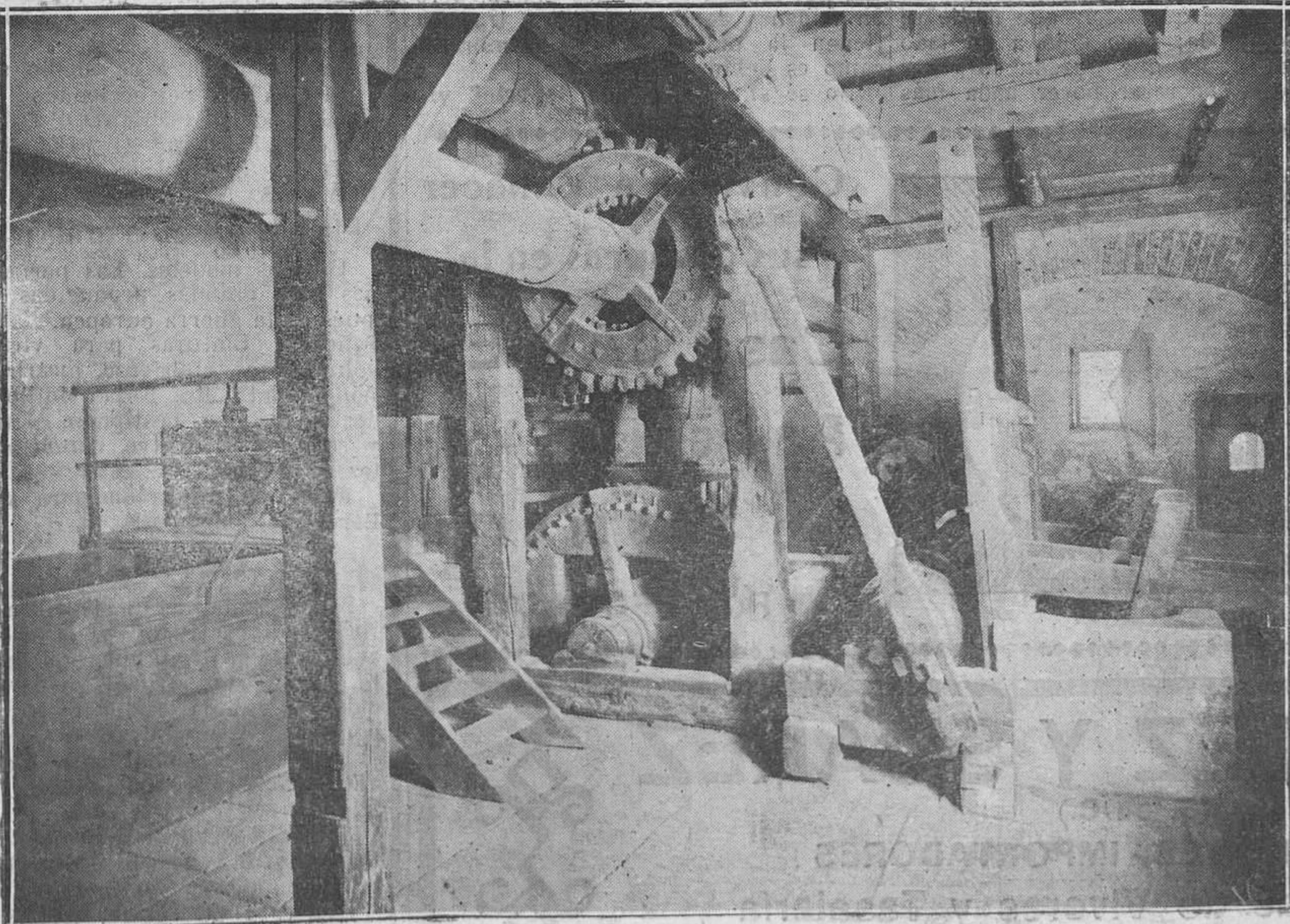
Por una feliz revancha del destino es a un primo de José Nicéforo Niepce de San Víctor a quien la fotografía es deudora de su progreso decisivo. Fué él quien en 1847 imaginó sustituir con el cristal el metal, cubrir de almidón y yoduro de plata la delgada placa transparente, crear en suma el cliché que usamos todavía, reemplazado el almidón por el colodión.

El "cliché" era, por obra y gracia del negativo transparente, la obtención de las pruebas positivas, toda la fotografía.

CONSECUENCIAS

Y a la hora en que las voces más autorizadas van a celebrar al inventor justo es mencionar, siquiera en algunas palabras, los beneficios que en un tal descubrimiento ha valido a la humanidad. En todos los dominios del arte y de la ciencia, la fotografía ha llegado a ser el auxiliar más precioso y más indispensable. No solamente perpetúa el recuerdo de los seres queridos, sino que la vemos, cada día, al servicio de la astronomía, explorando el cielo, revelando astros que nuestro ojo no llegaría a descubrir en el espacio; al servicio de la geografía, que le debe una precisión desconocida de las edades anteriores a ella; al servicio de las ciencias médicas y quirúrgicas, gracias a la combinación del microscopio y del aparato fotográfico, que revela la presencia de los microorganismos mejor disimulados. No hay verdaderamente una rama de la actividad humana que no sea tributaria del don prodigioso de Niepce, y, entre ellas, la más sorprendente de las realizaciones modernas, el cinematógrafo, imagen viva de la vida, que sirve a su vez al arte y a la ciencia, a lo bello y a lo verdadero.

Por ello el mundo entero debe asociarse al homenaje dedicado a José Nicéforo Niepce, inventor de la fotografía.



EL MUSEO ALEMÁN DE MUNICH.-Antigua fábrica de papel del siglo XVIII.

(Foto Vidal)

Ciencias aplicadas

MAÑANA:
LA RADIOTELEFONIA Y SUS PROGRESOS
Varios artículos y fotografías interesantes

LOS HOMBRES DE CIENCIA QUE SE VAN

EP. Joaquín M^a Barnola, S. J.

El P. Barnola de una de las familias más ilustres de Barcelona, y con harto dolor de sus allegados y de la insigne Compañía fundada por San Ignacio, dejó de existir santamente en el Colegio de Sarriá (Barcelona), el 13 de junio de este año.

En las ciencias, en especial las naturales y químicas, fue un gran cultivador; pues ya desde joven consagró sus energías al estudio de la naturaleza, rebuscando en los encantos que fascinan cuando se les descubre. No pudiendo hacer un estudio crítico y biográfico del reverendo P. Barnola (q. e. p. d.), nos contentamos con dar una ligera nota bibliográfica, para que los estudiosos y aficionados busquen otros datos que seguramente les interesarán.

Quiero esto como ligero y humilde recuerdo a su memoria.

En 1907 publicó "La enseñanza práctica de la Fito-
logía", de gran utilidad para enseñar prácticamente el estudio de los vegetales.

"Los tallos ganchos", 1908.

"Manual del botánico herborizador", 1908. Este libro, como el que publicó en 1915 con el título "¡Recoged minerales!", son de sumo interés y una gran guía para los aficionados a las ciencias naturales; pues los dos libros tienden a orientar a los principiantes, dándoles reglas para la recolección, conservación, embalaje, etc., de los ejemplares y teniendo por norma lo que dice en el prólogo de "¡Recoged minerales-": "... Son los primeros pasos los más difíciles; pero los más trascendentales, los más inciertos, pero los más decisivos".

"Notas entomológico-botánicas de etiología entomológica", 1912.

"Los géneros "Pteris" y "Pteridium" en la península ibérica", 1913.

"Algunas algas marinas de las cercanías de Alicante", 1913.

"Algunas hepáticas de Orihuela y sus contornos", 1914.

Estas dos obras las escribió durante su estancia en Orihuela, demostrando que no dejaba un segundo libre y aprovechaba con gran cuidado los ratos que sus obligaciones le permitían ligero descanso.

"Autodidaseis de Química práctica", 1914. De esta obra se hizo una segunda edición, notablemente mejorada por su autor, que le añadió ochenta páginas más y muchos elegantes grabados.

Hizo también algunas traducciones, de las que citamos:

"La teoría de la relatividad de Einstein", (del padre Wulf. S. J.)

"Tratado de mineralogía", (de Schusid).

"Tratado de botánica", (de Strasburger).

Fué asiduo colaborador de "Ibérica", de "Razón y Fé", del "Boletín de la Sociedad Aragonesa de Cien-

El centenario del primer ferrocarril

En Darlington (Inglaterra) se han celebrado grandes fiestas para conmemorar el centenario del primer ferrocarril, que fué inaugurado en 1825, en el trayecto Stockton-Darlington.



EL MUSEO ALEMAN DE MUNICH, EN EL QUE SE HALLA LA MAS IMPORTANTE COLECCION TECNICA DEL MUNDO.-Antigua fábrica de hoces, del año 1800. (Foto Vidal)

cias Naturales", a la que él pertenecía, y, por no citar más, de la revista lusitana "Brotería", en la que aparecen tan meritisimos trabajos.

Descanse en paz el P. Barnola, que, de seguro, habrá ya recibido el galardón merecido por su ciencia y virtud.

JOSE MARÍA ERNANDEZ

Pajares, junio de 1925.

Con ocasión de estas fiestas se puso de nuevo en funcionamiento la primera locomotora Stephenson, y el tren formado por la célebre locomotora y los vagones históricos corrió un buen trecho ante las miradas irónicas de los espectadores, algo menos asombrados, en este siglo del zeppelin y del autogiro, que aquellos otros que presenciaron los primeros viajes de la Stephenson.

Concesión de patentes

Se ha concedido a don Carlos Miralles, de Madrid, la patente número 93.270, por una "carta-sobre plegable de una sola pieza".

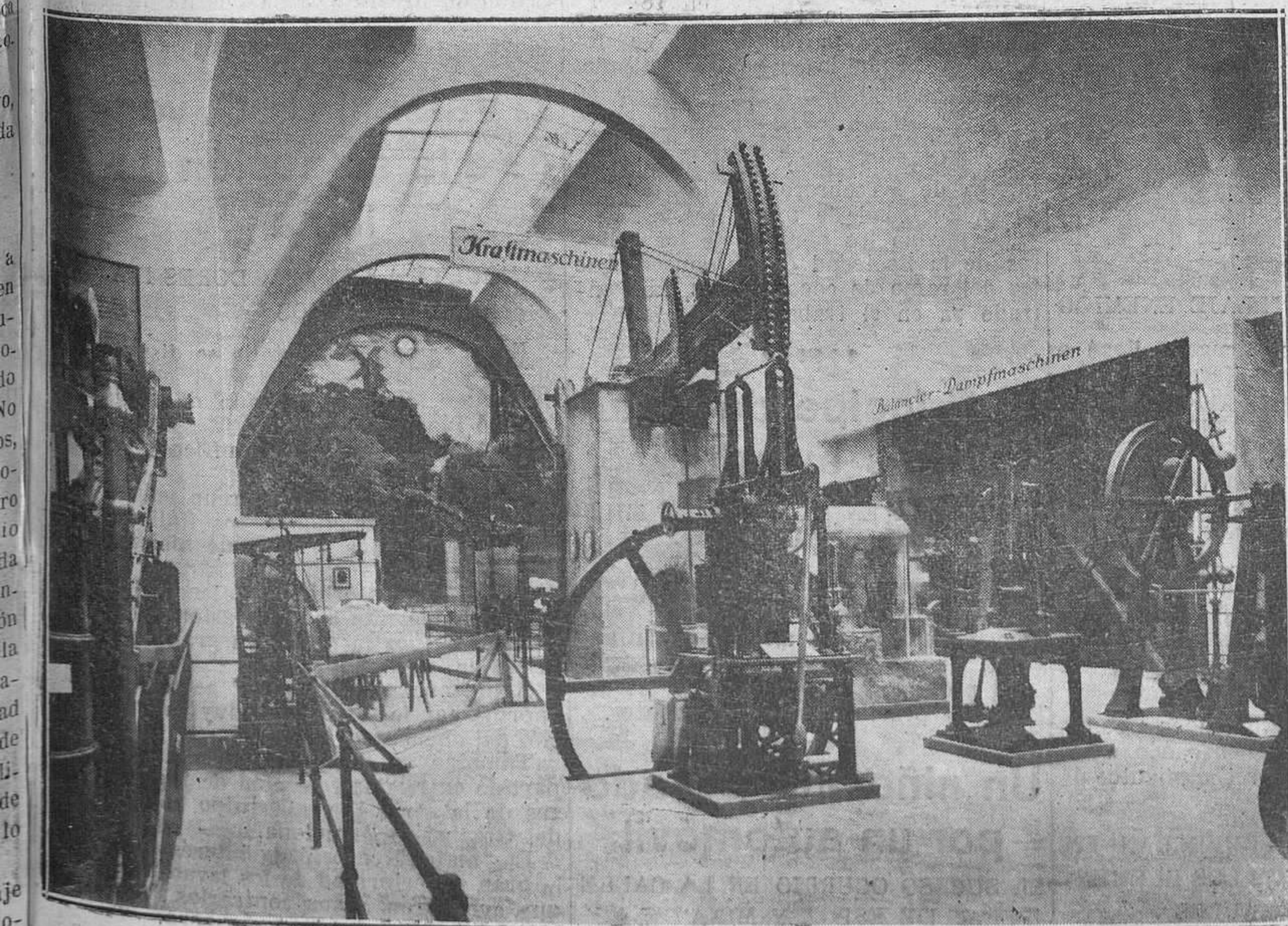
A don Pedro Rosell, de Barcelona, la número 93.313, por "un fogón con cámara de agua".

A don August Strittmatter, de Alemania, la número 93.369, por "un aparato para la fabricación de mármol esmaltado".

A don Elías Boldó, de Alcoy, la número 93.390, por "un nuevo material para la fabricación de calzado".

A don Federico Camps, de Madrid, la número 93.099, por "emplear la leche cuajada en la elaboración de chocolate, bombones, dulces, pastillas, galletas y pasta azucarada para adornos, rellenos y helados".

A la Sociedad Palais de Nouveautés, de Barcelona, la número 93.520, por "un procedimiento electro-mecánico para la iluminación de escaparates".



EL MUSEO ALEMAN DE MUNICH.-Un aspecto de la sala de Máquinas. (Foto Vidal)

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés.)

NUESTRA ACCION EN MARRUECOS

La visita del mariscal Pétain a la zona española fué de mera cortesía, y se repetirá en cuanto el Gobierno francés se haya enterado del estado de nuestro frente

DECLARACIONES DE PRIMO DE RIVERA

Según telegramas enviados por los periodistas madrileños, que cumplen misión especial de sus periódicos en Africa, el general Primo de Rivera, a su regreso a Ceuta, después de acompañar hasta alta mar al mariscal Pétain, hizo algunas interesantes manifestaciones.

Dice Primo de Rivera que la visita hecha por Pétain fué de cortesía, por no traer el mariscal expresa representación de su Gobierno.

No se acordó nada concreto, por lo tanto.

Lo que se hizo fué examinar las posibilidades de ambos ejércitos, lo que amplió grandemente las noticias adquiridas por Pétain en su inspección del frente.

Según manifestaciones del mariscal, la actual situación de Francia en Marruecos mejora considerablemente.

Los franceses se encuentran ahora en una situación análoga a la que atravesaba España en setiembre del pasado año.

Más tarde, y en vista de las impresiones cambiadas por los dos generales en su visita, se adoptarán las medidas necesarias para que pueda ser una realidad la labor de inteligencia y acción concertada de ambos países.

Entonces, el mariscal Pétain u otro delegado que envíe en su lugar Francia, con el general Primo de Rivera, verán cuál sea la mejor fórmula para la implantación y cumplimiento de la base cuarta de la Conferencia.

Pétain admiró la organización y estado de las tropas españolas, de las que hizo grandes elogios.

Afirmó Primo de Rivera que, en tanto dure el estado actual de cosas, se realizarán operaciones militares, teniendo siempre en cuenta el interés común de Francia y España.

Continuó diciendo que Pétain salió para Tánger y Francia ignorando Primo de Rivera si volverá otra vez a Marruecos o no.

También prometió cambiar el actual régimen de Prensa concediendo facilidades para la información que antes restringía por ser necesaria la reserva más absoluta.

DETALLES DE LA ESTANCIA DE PETAIN EN TETUAN

TETUAN.—Se conocen detalles de la estancia en Tetuán del mariscal francés Pétain.

La conferencia entre éste y Primo de Rivera duró una hora. También celebraron una importantísima conferencia varios generales españoles.

La conferencia se interrumpió con motivo del almuerzo.

LOS BRINDIS DEL ALMUERZO

A la hora de los postres, el general Primo de Rivera se levantó brindando por la prosperidad de Francia y por el mariscal Pétain. Se felicitó del término de la Conferencia hispanofrancesa y del acuerdo y armonía que presidió las reuniones de los delegados de ambos países.

El general Pétain contestó emocionado, agradeciendo las palabras de Primo de Rivera y el efusivo recibimiento que se le hizo a su llegada a Tetuán. Se asoció a los votos del presidente del Directorio, de quien hizo un caluroso elogio, y expresó la felicidad que habría de causarle el poder aportar su labor a la solución del problema de Marruecos.

Terminó brindando por España, por el Rey y por el general Primo de Rivera, elogiando con gran entusiasmo al soldado español, del que dijo ser el más valiente del mundo.

Después, el gran visir hizo presente a Pétain el saludo del Majzem y del pueblo musulmán.

LA MARCHA DEL MARISCAL PETAIN

Después del almuerzo, el general Primo de Rivera hizo entrega a Pétain de las insignias de la gran cruz del Mérito Militar, y éste al marqués de Estella del cordón de la Legión de Honor.

Luego, el mariscal embarcó con su séquito en el "Strasburgo", acompañándole el general Primo de Rivera hasta frente a Trafalgar, regresando después a la plaza en el crucero "Reina Victoria".

EL CAÑONERO "LAYA", A TANGER

CEUTA.—Mañana zarpará para Tánger el cañonero español "Laya".

Quedará en Tánger de estación naval.

LA JARCA DE TABERNERO HACE ABORTAR UNA EMBOSCADA

TETUAN.—Esta mañana, en la zona de Tressau, y en el trozo comprendido entre Amán y Vivana, la jarca que manda el capitán Tabernero sorprendió una emboscada que preparaban los rebeldes a un convoy.

Entre la jarca amiga y los rebeldes se trabó un encarnizado combate, haciéndosele al enemigo numerosas bajas.

En la descubierta hecha después, se encontraron varias cargas de víveres y regueros de sangre, que prueban de modo fehaciente el castigo que se infligió al enemigo.

IMPIDIENDO EL PILLAJE ENEMIGO

TETUAN.—Esta madrugada llegó a las proximidades del ferrocarril de Ceuta una patrulla de bandoleros rifeños, con el intento de apoderarse de unas vacas.

Las fuerzas de la mehalla impidieron el robo, persiguiendo a los bandidos, que tuvieron dos muertos.

INCITANDO A LA REBELION

TETUAN.—Se sabe que los rebeldes de Anyera hacen presiones sobre las cábilas sumisas, incitándolas a la rebelión contra España.

Para lograr su objeto acuden a cuantos medios pueden, amenazando a los adictos con razzias y procedimientos de violencia.

LOS REBELDES APROVECHAN EN SUS ATAQUES TODOS LOS ELEMENTOS FAVORABLES

TETUAN.—Favorecidos por la intensa niebla que ayer reinó en esta zona,

un grupo rebelde de las cábilas de Anyera atacó la posición de Haema.

En auxilio de éstos acudieron fuerzas indígenas al servicio de España, que se batieron denodadamente, obligando a huir al enemigo.

Este dejó abandonados en el campo cuatro muertos y varios heridos graves que no pudieron retirar.

Amparados por la niebla espesísima, se filtraron por la playa, atacando después a los habitantes del aduar.



Un hombre arrollado por un tranvía

EL HERIDO SE HALLA GRAVISIMO

En la calle de Alberto Aguilera ha ocurrido hoy un sensible accidente, del que resultó víctima el conocido abogado madrileño don José Sánchez Bardal.

Al intentar éste atravesar la calle de Alberto Aguilera, fué alcanzado por un tranvía que pasaba a la sazón por dicha calle, que le arrolló, causándole gravísimas lesiones.

Recogido rápidamente por varios transeuntes, fué trasladado a la Casa de Socorro, en cuyo Centro benéfico los facultativos de guardia le apreciaron intensa conmoción visceral y cerebral, además de diversas lesiones en distintas partes del cuerpo.

El estado del señor Sánchez Bardal es desesperado y se teme que fallezca.



Las huelgas del ramo de construcción y de los talleres de la Sociedad de autobuses han sido resueltas

LOS OBREROS REANUDAN EL TRABAJO

En las huelgas pendientes estos días en la Corte ha intervenido, con el propósito de lograr una rápida solución, el gobernador civil de Madrid, señor Semprún.

La huelga decretada por la Federación local de la Edificación quedó resuelta.

Esta huelga la había motivado la actitud de los patronos, que se negaron a pagar los jornales estipulados de antemano, que tenían a su servicio en las obras niños de corta edad, ocupados en trabajos rudos.

También ha sido solucionada la huelga de los obreros de los talleres de la Sociedad de autobuses.

Lo mismo los obreros de los talleres de la Sociedad de autobuses, que los del ramo de construcción, han entrado ya en el trabajo.



El Príncipe de Asturias aviador

INGRESARA EN LA AVIACION MILITAR

El Príncipe de Asturias ha solicitado su ingreso en el Cuerpo de Aviación militar, como alférez de Infantería.

El próximo curso comenzará los estudios y prácticas correspondientes.



Un niño atropellado por un automóvil

EL SUCESO OCURRIO EN LA CALLE DE ESPOZ Y MINA

En la calle de Espoz y Mina ocurrió a medio día una sensible desgracia,

que causó profunda y dolorosa impresión en las personas que la presenciaron.

Pasaba a dicha hora por la citada calle de Espoz y Mina un "auto", de la matrícula de Madrid, que iba a velocidad excesiva.

A causa de ello atropelló a un niño de diez años, que intentó cruzar la calle en el momento en que pasaba el vehículo.

El niño víctima del accidente fué trasladado a la Casa de Socorro del Centro, donde se le apreciaron gravísimas lesiones.

El conductor del "auto" causante del accidente fué detenido por la Policía, que lo puso a disposición del Juzgado de guardia.



Se dice que ha caído prisionera de los moros una compañía de artistas de cine

VALLESPINOSA NO TIENE NOTICIAS SOBRE EL PARTICULAR

Desde hace días circula por Madrid un rumor que ha causado inquietud entre varias familias y entre los elementos artísticos de la Corte.

Se dice en el rumor a que nos referimos que, encontrándose en los alrededores de Tetuán una compañía de artistas filmando una película, fueron apresados por los indígenas y conducidos al interior.

Los que forman parte de la compañía son casi todos personas muy relacionadas en Madrid, por lo cual la opinión está pendiente de este asunto.

Hoy, cuando los periodistas hablaron con el general Vallespinosa, le preguntaron:

—¿Qué sabe usted de los artistas que fueron a Marruecos a filmar la película "Los caballeros del aire?"

—¿Por qué me lo preguntan—contestó Vallespinosa.

—Porque circula el rumor de que están en poder de los moros—dijo un repórter.

—Pues no tengo ni la menor noticia de ello. Tanto es así, que es esta la primera impresión que recibo sobre este asunto.

—Precisamente—concluyó Vallespinosa—acabamos de conferenciar con Primo de Rivera y nada nos ha dicho relacionado con este particular.



El Valencia F. C. vence a la selección italiana

BANQUETE A LOS JUGADORES ITALIANOS

En el campo de Mestalla se disputó el partido amistoso entre el equipo del Valencia y la selección de Italia (región Piamonte).

El "match" resultó magnífico y jugado con entusiasmo.

Los levantinos obtuvieron un señalado triunfo, venciendo a los italianos por cuatro tantos a uno que hicieron sus contrarios.

Después del partido, el Valencia festejó grandemente a los forasteros, celebrándose por la noche un gran banquete en su honor.

A presenciar el "match" acudió un enorme gentío, que salió muy satisfecho del encuentro.

También se jugó en Valencia otro partido entre una selección de jugadores de la serie B y el equipo catalán del Gracia, de Barcelona.

El "match" careció de interés dada la gran superioridad de los levantinos, que arrollaron a sus contrarios, venciendo por ocho tantos a cero.

El fracaso de los catalanes fué rotundo.

REGION

LA SITUACION EN LA ZONA FRANCESA DE MARRUECOS

Los rebeldes siguen atacando las posiciones inmediatas a Uazzan

El general Naulin inspecciona el frente.--Una espada de honor para el general Colombat.--¿Lyautey a Francia?--Llegada de refuerzos franceses

LYAUTEY EMBARCA PARA FRANCIA?

La Agencia Fabra ha facilitado a la Prensa un telegrama fechado en Casablanca, en el que se asegura que el residente general de Francia en Marruecos, mariscal Lyautey, llegará el miércoles por la mañana a Tánger, en cuyo puerto embarcará uno de estos días para Marsella.

Desde esta última población se trasladará a París, y después de conferenciar con el Gobierno se retirará a Vichy, donde piensa atender al cuidado de su salud, que se halla muy quebrantada.

CONCENTRACIONES ENEMIGAS EN UZZAN

LARACHE.—Noticias de la zona francesa aseguran que en la región de Uzzan, los aviadores han descubierto fuertes concentraciones enemigas, a las que dispersaron.

El propósito de los rebeldes es cercar a ciudad de Uzzan.

La mayoría de los rebeldes proceden de las cábilas de Yebala y Anghera.

Los cabileños de Beni-Aros están indecisos y no quieren por el momento tomar parte en las operaciones.

POSICIONES FRANCESAS EVACUADAS

CASABLANCA.—A causa de la situación difícil que estaban atravesando los puestos franceses de Zandoula y Beni-Osman, han sido evacuados por los franceses.

Protegeron el repliegue las fuerzas del grupo móvil, que contuvo los ataques de los rifeños, a los que causó muchas bajas.

En la operación intervinieron la aviación y la artillería.

PUESTOS FRANCESES ATACADOS

FEZ.—En la noche del 27, los rifeños atacaron la posición de Ain-Aisa.

Provistos de granadas de mano, los moros asaltaron la posición, siendo rechazados por la artillería, que les causó muchas bajas en la huida.

El enemigo dejó en el campo numerosos muertos y heridos.

EL GENERAL NAULIN, EN EL FRENTE

FEZ.—El general Naulin, acompañado de su jefe de Estado Mayor, estuvo en varias posiciones del frente, inspeccionando los servicios de vigilancia establecidos hace algún tiempo.

Después se elevó en un aparato del servicio de aviación del frente, y voló sobre las posiciones de Beni-Zerual y Beni-Ardahj.

LA SITUACION EN EL FRENTE FRANCÉS

FEZ.—En el norte del río Wargha se han registrado concentraciones rebeldes, que fueron dispersadas por la aviación.

La ciudad de Taunat ha sido atacada, pero los moros fueron rechazados.

También se han registrado ataques rebeldes a los puestos de Drader y Beni-Harmend.

En el Este, los esfuerzos de los rifeños se dirigen a envolver la zona de Tauhuerta.

UNA ESPADA DE HONOR AL GENERAL COLOMBAT

FEZ.—Entre la población civil de Fez ha surgido la idea de regalar una espada de honor al general Colombat por su labor al frente de las tropas, en defensa de la ciudad de Fez, que estuvo en peligro inminente de ser cercada por Abd el Krim.

BAJAS DE LOS RIFEÑOS

CASABLANCA.—Durante la noche

última, los rebeldes han atacado con gran furor la posición de Tafnan, siendo rechazados por la guarnición.

Al día siguiente intentaron volver de nuevo sobre su intento, pero igualmente fueron rechazados, dejando en el campo gran número de cadáveres.

También abandonaron en su huida material de guerra y bidones de petróleo, con los que promovían los incendios, que se han registrado en varios poblados.

EL TEMOR DE UNA OFENSIVA ESPAÑOLA

FEZ.—En el campo rebelde se espera con gran impaciencia la ofensiva española, que se teme ocurra en breve, y varias cábilas están a la expectativa, negándose a atender los ruegos de Abd el Krim que las insta a combatir contra las dos naciones.

Las cábilas de Yebala y Beni-Aros esperan conocer la actitud de España antes de decidirse a tomar parte en las operaciones que se realizan actualmente.

LA ESCUADRA FRANCESA EN CHAFARINAS

MELILLA.—La escuadra francesa que opera en la costa Norte de Marruecos visitó las islas Chafarinas.

El comandante militar de la plaza obsequió a los marinos franceses con un banquete, durante el cual los marinos españoles confraternizaron con los franceses.

Al final se pronunciaron patrióticos brindis.

ABD EL KRIM DEPONE SUS ARROGANCIAS PASADAS

PARIS.—Informes ingleses aseguran

que Abd el Krim modifica sensiblemente su actitud, a consecuencia de las recientes operaciones francesas, y de la falta de municiones que resulta del bloqueo hispanofrancés.

Parece que el cabecilla está dispuesto a concertar la paz, en condiciones más modestas que al principio.

En París se acogen estos rumores con la natural reserva.

Sin embargo, no se mostraría muy extrañado el Gobierno francés, si llegase a París una Comisión de Abd el Krim, orientada en el sentido que indicamos.

LA RETIRADA DE LOS RIFEÑOS

LARACHE.—Llegan noticias confirmando en todas sus partes los despachos oficiales e informaciones particulares francesas, respecto a la retirada rifeña.

Las columnas móviles descomestionan incesantemente la línea de posiciones y apoyadas por la aviación persiguen la retirada rebelde hacia el Norte.

En el sector oriental de la zona francesa se realizan iguales operaciones de descomestionamiento y el aprovisionamiento de posiciones se hace sin novedad.

SOLDADOS CONDECORADOS

FEZ.—Los soldados que defienden la posición francesa de Ain Maatuf recibieron, por medio de documento que un avión dejó caer sobre la posición, la concesión de la cruz de guerra.

EL PRINCIPE DE DINAMARCA, HERIDO

MARSELLA.—El príncipe Aage de Dinamarca, que resultó ligeramente herido en Marruecos, ha llegado a Marsella, donde pasará una temporada.

PROPAGANDA EN FAVOR DE LOS RIFEÑOS

EL CAIRO.—A causa de unos artículos publicados en "L'Al-Lyassa", por el secretario privado de Abd-el-Krim, se atribuye a Francia la responsabilidad de la guerra del Riff.

Esta publicación en dicho periódico (órgano del Gobierno de Ziwar-pachá), indica la simpatía y atención con que se sigue la guerra del Riff en todo el Africa de Norte.

El príncipe Tusum, primo del Rey Fuad, ha abierto una suscripción para ayudar a los rifeños.

Información política

DESPACHO DE JORDANA

Con el presidente interino despacharon hoy los subsecretarios de Guerra, Gobernación y Estado.

Recibió luego Jordana la visita del capitán general de Madrid.

CORTEZO Y NOUVILAS

El presidente del Consejo de Estado, doctor Cortezo estuvo hoy visitando al general Nouvilas.

La conferencia, que fué larga, versó sobre asuntos del Consejo que Cortezo preside.

DECRETOS PUESTOS A LA FIRMA

Hoy facilitaron a los periodistas la siguiente relación de decretos:

Presidencia.—Concediendo la gran cruz del Mérito Militar al embajador de Francia, conde de Peretti della Rocca.

Otro sobre anticipos a la Prensa periódica.

Guerra.—Concediendo la gran cruz de San Hermenegildo al general don Manuel Montero Navarro.

Idem el pase a la segunda reserva por haber cumplido la edad reglamentaria, al brigadier don Carlos Campomar.

Proponiendo a los coroneles que se citan para los mandos siguientes: don Ricardo Muñoz, para El Ferrol; don Enrique Padilla, para el regimiento de Ordenes Militares; don Patricio Sampederro, para la media brigada de Cazadores de Larache, y don Pedro Calderón para el regimiento de reserva de Santander.

Instrucción Pública.—Facultando al subsecretario del departamento, para que concierte el arriendo de una casa sita en Madrid, con el fin de instalar

en ella la Escuela Central de Comercio.

A ROMANONES SE LE DENIEGA UNA AUTORIZACION

Le ha sido denegada al conde de Romanones la autorización que éste solicitara para replicar a la apostilla que Primo de Rivera puso en el reciente artículo del conde, publicado en "El Liberal".

REGRESO DE MAGAZ

Desde Santander comunica el marqués de Magaz a sus compañeros de Directorio que regresará a Madrid el día 31 por la mañana.

No asistirá, por lo tanto, a la entrega de las banderas a los barcos "Alcedo", "Bustamante" y "Velasco", cuya ceremonia se anuncia para el domingo.

DEL CONSEJO DE DIRECTORIO

Al Consejo del Directorio celebrado hoy asistieron los subsecretarios de Hacienda, Fomento y Marina.

Llevaron a la reunión varios expedientes que fueron aprobados.

Sobre la mesa quedó para su estudio un proyecto por revestir un carácter que no permitía su aprobación sin examen detenido.

El subsecretario de Hacienda llevó al Consejo un proyecto de decreto, sobre exención especial del impuesto de derechos reales, a una donación hecha al Ayuntamiento de Vigo para fines culturales.

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

Las imperfecciones del Estatuto Provincial

UNA CRITICA DE "LA EPOCA"

El periódico órgano de los consejeros "La Epoca", publica un artículo, en el que comenta la aplicación del Estatuto provincial.

"Estamos seguros—dice—que de la aplicación del nuevo Estatuto provincial, resultarán desiguales entre las distintas Corporaciones provinciales. El Estatuto provincial, como toda obra elaborada a espaldas del Parlamento, adolece del defecto de la escasez de puntos de vista y la falta de contraste.

Sobre todos estos defectos, se aprécian de manera más directa en el terreno económico.

¿Vive el Raisuni?

ASI LO DICE LEOPOLDO BEJARANO

El cronista de "El Liberal" en Africa, don Leopoldo Bejarano, recoge hoy una conversación, en la que se afirma por prestigiosos moros que el Raisuni no ha fallecido.

Según éstos, la especie la hizo circular Abd el Krim, que tiene internado y oculto al famoso moro, y se afirma que si Abd el Krim creyese necesario para sus fines de propaganda guerrera el dar a conocer la existencia del Raisuni, lo mostraría a los rebeldes.

Dice la crónica que el "Señor de Tazartul" está muy mejorado de sus dolencias y que no se lamenta del régimen de clausura que le ha impuesto Abd el Krim.

Importante proyecto de la Cruz Roja española

PARA LA URGENTE CURACION DE LOS HERIDOS

El Comité de la Cruz Roja que preside la Reina Victoria se propone establecer en la zona española de Marruecos un servicio de evacuación de heridos por medio de aviones.

Por este procedimiento, que se empleará con los heridos de cabeza y vientre, pasarán éstos desde la línea de fuego a los hospitales.

De este modo, en Francia se ha salvado la vida a muchos heridos que, de no ser así, habrían fallecido seguramente.

La vida en provincias

ARROLLADA POR UN TRANVIA

GRANADA.—Ayer por la mañana el tranvía de la línea Granada-Chauchina, arrolló a la entrada de este pueblo a Avelina Martínez Romero.

En el mismo coche se trasladó al hospital, asistidos de la fractura de la pierna izquierda y graves heridas.

HERIDOS EN UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

GRANADA.—En el puente de Los Vados, sobre el río Genil, un automóvil ocupado por el chauffeur Manuel Yervas, el ayudante José López y sus amigas María Flores y Francisca Cuéllar, chocó con el muro, destrozándose.

Los ocupantes fueron traídos a Granada y asistidos en el Hospital.

El ayudante se encuentra gravísimo; Francisca, grave y los dos restantes, de pronóstico reservado.

EL ASUNTO DE LA COMPANIA DE BERMEO

BILBAO.—Cuatro de los cinco consejeros de la Compañía Marítima "Bermeo", que fueron procesados por estafa y falsedad, han elevado un escrito al juez señor Navarro, solicitando la reforma del auto de procesamiento.

El quinto procesado no ha tenido tiempo de hacer idéntica petición, porque se encuentra preso en Madrid.

El juez señor Navarro dispone de un plazo de tres días para contestar a la mencionada petición.

La Corte en Santander

EL CUMPLEAÑOS DE LA INFANTA BEATRIZ

SANTANDER.—Con motivo de celebrar su cumpleaños la infantita doña Beatriz, se celebró en palacio una misa que oyó devotamente toda la familia Real.

La infantita recibió con el motivo de su cumpleaños gran número de ramos de flores y los albums de palacio se llenaron rápidamente de firmas.

EL CARDENAL BENLLOCH, EN EL PALACIO DE LA MAGDALENA

Ha llegado de Burgos el cardenal arzobispo de dicha archidiócesis, monseñor Benlloch.

El cardenal Benlloch pasará unos días en el palacio de la Magdalena en compañía de los Reyes.

LOS REYES Y EL PRINCIPE DE ASTURIAS EN EL ACORAZADO FRANCÉS "VOLTAIRE"

A las doce menos cuarto de la mañana los Reyes don Alfonso y doña Victoria acompañados del Príncipe de Asturias y de la infantita doña Eulalia, se dirigieron al puerto tomando una gasolinera del acorazado francés "Voltaire".

En unión de algunos altos personajes palatinos y del jefe del Cuerpo militar, estuvieron en el acorazado "Voltaire", siendo recibidos con las salvas de honor de ordenanza.

El almirante Doutor, jefe de las fuerzas navales salió a recibirles.

Los Reyes vistaron las fuerzas que les rindieron honores en la cubierta del buque.

Desde el buque, el Rey envió un radiograma al Presidente de la República M. Doumergue, saludándole y haciendo votos por la prosperidad de la Marina.

UN BAILE A BORDO DEL "CONDORCET"

A bordo del acorazado "Condorcet" se celebrará mañana un baile al que asistirán los Reyes, la infantita doña Eulalia y algunos aristócratas, además de las autoridades de la ciudad.

MANIFESTACIONES DEL MARQUES DE MAGAZ

El almirante Magaz recibió, como de costumbre, a los periodistas ante los cuales hizo interesantes declaraciones.

Manifestó que era inexacta la noticia publicada en algunos periódicos, según la cual había estado en unión del embajador de Francia, conde de Peretti della Rocca, a bordo del yate "Cosme" y "Jacinta" propiedad del señor Echevarrieta.

—Las noticias de Marruecos—añadió—son buenas.

Respecto a la visita del mariscal Pétain a Primo de Rivera, manifestó que había sido de mera cortesía, por lo cual cree que debe celebrarse otra reunión, y entonces se concretarán los puntos de la colaboración hispanofrancesa.

—Esta noche asistiré al banquete que en honor de los marinos franceses se celebra, ofrecido por el Gobierno. Sólo pronunciaremos discursos el embajador de Francia y yo.

Terminó diciendo que el jueves próximo iría a Madrid.

EL BANQUETE EN HONOR DE LOS MARINOS FRANCESES

A las diez de la noche se celebró en el Hotel Real el banquete ofrecido por el Gobierno español a los marinos franceses.

El acto estuvo muy concurrido y resultó brillantísimo.

Al final del banquete se levantó a hablar para hacer el ofrecimiento del

Balneario de Caldas de Oviedo

Agua fuertemente nitrogenada y radiactiva

SIN RIVAL EN REUMA Y CATARROS Médico director, D. Manuel Manzanaque Gran Hotel del Balneario, todo confort e insuperable cocina

VARIAS FONDAS Y CASAS DE HUESPEDES

15 DE JUNIO A 30 DE SETIEMBRE

homenaje, el marqués de Magaz, que habló en francés.

Saludó en elocuentes frases al Ejército y a la Marina de Francia, haciendo votos por sus triunfos.

Le contestó el embajador de Francia en Madrid, conde de Peretti della Rocca, el cual agradeció las manifestaciones del marqués de Magaz.

Ahora sí que no existen Pirineos—dijo el conde de Peretti della Rocca—; y cuando la paz se restablezca, España y Francia podrán estar orgullosas de haber laborado por la civilización.

EL PRESIDENTE DEL CONGRESO DE CUBA

A bordo del trasatlántico "Cristóbal Colón", llegó el presidente de la Cámara de los diputados de la República de Cuba que permanecerá este verano en España.

Ponen fin a su vida cansados de las contrariedades que sufrían

DOBLE SUICIDIO

En la Plaza de la Moncloa, número 2, aparecieron hoy los cadáveres de Mercedes Pacheco y José Sánchez Alonso. Este presentaba un balazo en el pecho y ella otro en el cráneo.

José Sánchez que ocupaba el cargo de oficial de prisiones, vivía con Mercedes maritalmente y se cree que determinaron el suicidio en vista de la situación ilegal que atravesaban, que les creaba dificultades para la vida.

Del informe del forense parece desprenderse que debió ser ella la que disparó primero sobre José Sánchez, volviendo luego el arma y disparándose un tiro en la sien.

Juan Belmonte torea en Valencia con gran éxito

EN SU SEGUNDO TORO, LA DOLENCIA QUE LE AFLIGE DESLUCE LA FAENA

VALENCIA.—Se lidian toros de Concha y Sierra, con un lleno imponente y un calor asfixiante.

Torean Juan Belmonte, Marcial Lalanda y el Niño de la Palma.

Juan Belmonte hizo en su primero una faena soberbia, de temple, y toda ella ligada y con un arte único.

Coronó la soberbia labor con media estocada colosal, recibiendo una ovación clamorosa y dando la vuelta al ruedo.

Al cuarto lo toreó superiormente con el capote, notándose al final síntomas claros de agotamiento.

A la hora final brindó el toro a Matilde Revenga, iniciando la faena con dos pases magníficos, que arrancaron una ovación.

Visiblemente fatigado continúa la faena, durante la que va progresivamente agotándose el torero, que termina descompuesto y sin poder sostenerse apenas.

SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON

S. A.

MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS

REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN

ORENSTEIN & KOPPEL.—Arthur Koppel

Material para ferrocarriles y minas

ALLAN, WHYTE & Co. Ltd., de Glasgow

Cables para minas y usos generales

ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd., de Sheffield

Aceros en general - Herramientas

Marqués de San Esteban, 66 :- Apartado n.º 27-Teléfono 140

GIJON

Terminó con el toro de dos pinchazos y una estocada corta.

Marcial Lalanda, en el segundo estuvo vulgar, y en el otro toreó superiormente, cortando dos orejas.

Niño de la Palma muy bien en su primero y regular en el último.

Un contrabandista herido gravísimamente por los carabineros

EL HERIDO ES TRASLADADO AL HOSPITAL

SAN SEBASTIAN.—A las cuatro de la madrugada última, los carabineros de la frontera francesa, que prestaban el servicio llamado de ronda, sorprendieron a una partida de contrabandistas, que intentaban penetrar en España, llevando varios paquetes.

Como no hicieron caso a las voces de alto que les dieron los carabineros, dispararon sobre la partida sus fusiles, resultando herido uno de los contrabandistas.

Recogido, mientras sus compañeros se daban a la fuga, resultó ser José Chamtre, de cuarenta y cinco años de edad, soltero, vecino de un pueblo de la frontera, y conocido como contrabandista peligroso.

En el lugar del suceso se hallaron paquetes de seda y cajas de productos farmacéuticos.

El herido fué trasladado al hospital en estado gravísimo, pues padece una herida en la cabeza, con salida de la masa encefálica.

Noticias extranjeras

LONDRES.—En la Cámara de los Comunes, Balfour contestó a un diputado que interpelló al Gobierno sobre el auxilio de Inglaterra a los refugiados en Tánger.

Balfour rechazó esta propuesta y dijo que Inglaterra no es responsable de la desgracia de dichos refugiados y no intervendrá, por tanto, en los sucesos.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

Al cerrar la edición

LA UNION DE LOS EJERCITOS ESPAÑOL Y FRANCESES

TETUAN.—Aunque en la Alta Comisaría no han facilitado nota oficiosa alguna acerca de la colaboración hispanofrancesa, se sabe que antes de diez días las tropas de ambas naciones se habrán unido en el Lucus, según manifestó una elevada personalidad que ocupa un importante cargo.

PETAÏN A FRANCIA

La Agencia Fabra ha desmentido la noticia facilitada acerca de la salida de Lyautey para Francia, en el sentido de que el que sale para Marsella es el mariscal Pétain, el cual, después de conferenciar con el Gobierno acerca de la situación, volverá a Marruecos en breve.

REUNION DE SOCIALISTAS EN PARIS

PARIS.—Se han reunido hoy varios delegados del partido socialista español y francés, asistiendo por España los ex diputados Saborit, Ríos y Besteiro.

Acordaron pedir que se hagan públicas las condiciones de paz ofrecidas a Abd el Krim y que España reconozca la independencia del Riff.

También acordaron pedir que las condiciones de paz que se ofrezcan a Abd el Krim sean controladas por la Sociedad de las Naciones.

MUERTE DEL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS EN TOKIO

TOKIO.—Esta mañana, al entrar en su despacho, falleció repentinamente el embajador de los Estados Unidos en Tokio.

Se cree que el fallecimiento fué ocasionado por una afección cardíaca.

Ante el viaje del Príncipe

La reunión de ayer en el Ayuntamiento de Gijón

En el Ayuntamiento y presididos por el gobernador civil de la provincia se celebró una asamblea de fuerzas vivas para tratar asuntos relacionados con la próxima visita a Asturias del Príncipe.

El general Zuvillaga dió cuenta de haber recibido una carta del conde del Grove en la que le manifiesta que la estancia del Príncipe no podrá prolongarse más de ocho días y le indica su deseo de que no se organicen festejos que sujeten la visita a programa determinado.

También dió cuenta de otra carta del Monarca, en la que le llama a Santander para tratar asuntos concernientes al citado viaje del Príncipe.

Acompañarán al general en su viaje los alcaldes de Oviedo y Gijón y una representación de la Diputación provincial que gestionarán de don Alfonso, se prorrogue la estancia del Príncipe algunos días más.

AUTOMÓVILES "PEUGEOT"	
Torpedo 3 plazas, 5 HP.	Pesetas 6.100
Cabriolet 2 plazas, 5 HP.	» 6.250
Torpedo 4 y 5 plazas, 10 HP.	» 9.750
Conducción interior 4 y 5 plazas, 10 HP.	» 12.500

Estos precios se entienden para coches puestos en Gijón. Todos están provistos de arranque y lumbrado eléctrico, reloj, cuenta kilómetros y cinco ruedas con neumáticos «CONFORT».

Para informes y detalles, dirijirse al agente para Asturias: **Maximino Rodríguez Zarracina.** Marqués de San Esteban, 28 GIJON

GARAGE OVIEDO (S. C. L.)

TALLER MECANICO PARA REPARACIONES DE AUTOMOVILES.—ECONOMIA, ESMERO, PRONTITUD

Independencia, 36.—Oviedo

Sección general de anuncios

LOS PRECIOS DE ESTA CASA COMO VERAN NO TIENEN COMPETENCIA.



**ELEGANCIA
DISTINCIÓN
Y
ECONOMIA**

Sólo pueden hallarse comprando en la

CASA FROILÁN

Cimadevilla. 7-OVIEDO-Teléfono 957

DORMITORIO

	Pts.
Alfombra reclamo a	1,25
Colchones semihilo a	11
Sábanas 150 por 175	3,50
Almohadas 100 ctms.	1,75
Mantas catre	5
Idem para planchar	2
Colchas camera	5,50
Edredones satén	25
Tarlatana mosquitero	0,60
Seda preciosa para pantallas	6
Cordón seda grueso	0,25
Buela blanca 70 ctms, (visillos)	2,75
Batista colores (visillos),	1,25
Miraguano seda, kilo	6,50

COCINA

Paños cocina, grandes,	0,50
Delantales azules	0,90
Idem confeccionados	1,25
Gamuzas para el polvo	1
Bayetas grandísimas	0,75
Tela para cortinas	0,95

TEJIDOS

Corte de bata, 3 metros,	2,75
Idem percal precioso, etc.	4
Vestido fantasía, seda,	18
Crespón de la China, metro	9,50
Popelines seda, metro	4,50
Percalles color sólido	1,35
Punto de seda	5
Tisanas, 70 ctms., a	1
Tela blanca, desde	1,10
Idem para sábanas	2,50

COMEDOR

Cretonas preciosas, desde	1,75
Tapetitos fantasía	3
Caminos de mesa, preciosos	4,50
Servilletas juego damas	0,45
Manteles 6 por 4, juego damas	4,25
Tapetes novedad	8

BAÑO

Toallas felpa, grandes, desde	1,40
Estuches higiénicos, cinturón	2,75
Felpal blanca para baño	3,50

NIÑOS

Calcetines novedad	0,65
Medias, desde	0,50
Braguitas	1,20
Camisetas	0,85

Vestidos preciosos	8
Abriguitos	6,75
Sombreritos piqué	1,70
Idem de seda, negros	5,30
Ligas negro y color	0,35

SEÑORA

Pantalones bordados a mano	4
Camisas Imperio	3,50
Camisones bordados	7,00
Cubre-enaguas, preciosa	5,70

CABALLERO

Calcetines fuertes	0,35
Calzoncillos lavados	3,50
Camisetas verano a	2
Camisas color	3,25
Corte pantalón, desde	8,50
Idem de traje, precioso	21

Medio Oviedo compra en casa de FROILAN y el otro medio compra ma

PRECIO FIJO MARCADO

Guía de Profesionales

MEDICOS

Dr. J. A. Gendín
Del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Esofagoscopia, Rectoscopia. Electricidad Médica. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 36, segundo. Teléfono 11-53. Oviedo.

Nariz y oídos

Dr. N. RON
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Exayudante del profesor Hinojar. en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Niños

Samuel Sisniega
Pecho y niños. Pidal, 4

Piel

Dr. Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

Doctor Laureano Echevarría

Director del Sanatorio del Carmen de Madrid. Especialista en enfermedades de la piel y venéreas. Durante la temporada veraniega recibirá consultas de tres a cinco, en su domicilio, calle del Muelle.—Ribadesella.

Leopoldo Escobedo

De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

Estómago e intestinos

Dr. Julio R. Fontán

Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

Corazón y pulmones

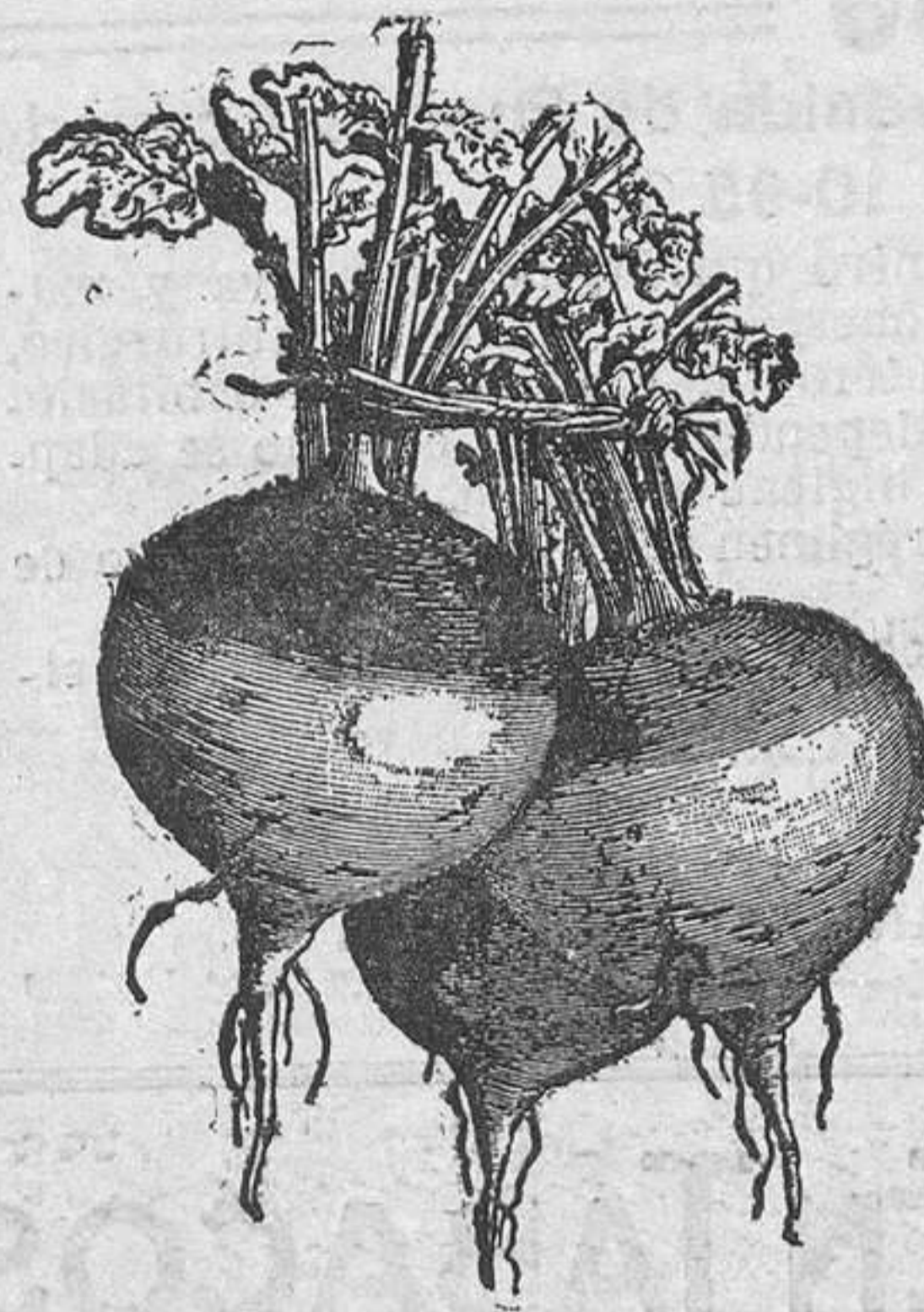
Doctor MIRANDA

Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

Oculista

R. PENDAS.-Oculista

Jovellanos, 21.—Oviedo. De 10 a 1. Teléfono 360.



NABO FORRAJERO GIGANTE.

SEMILLAS FORRAJERAS DE GRAN RENDIMIENTO

para la siembra de esta época

Alfalfa de Provenza decuscutada

Trébol rojo violeta inglés

Trébol anual encarnado para sembrar entre el maíz

Ray-Gras césped inglés para prados y jardines

Cebada y Avena real

Casa de Semillas de

MANUEL FERNANDEZ

Jovellanos, 23 - Teléfono 8-12

OVIEDO

No se devuelven los originales

Gumersindo García

GRANDES ALMACENES DE MAQUINARIA

TUBERIAS DE HIERRO FORJADO EN CLASE NEGRA Y GALVANIZADA

ACCESORIOS MARCA «CRANE» PARA LAS MISMAS

SIEMPRE EN ALMACEN CONSIDERABLE STOCK

PRECIOS REDUCIDISIMOS

Apartado núm. 133.—GIJÓN

CORRESPONSALES Y COLA-

BORADORES: SED BREVES.

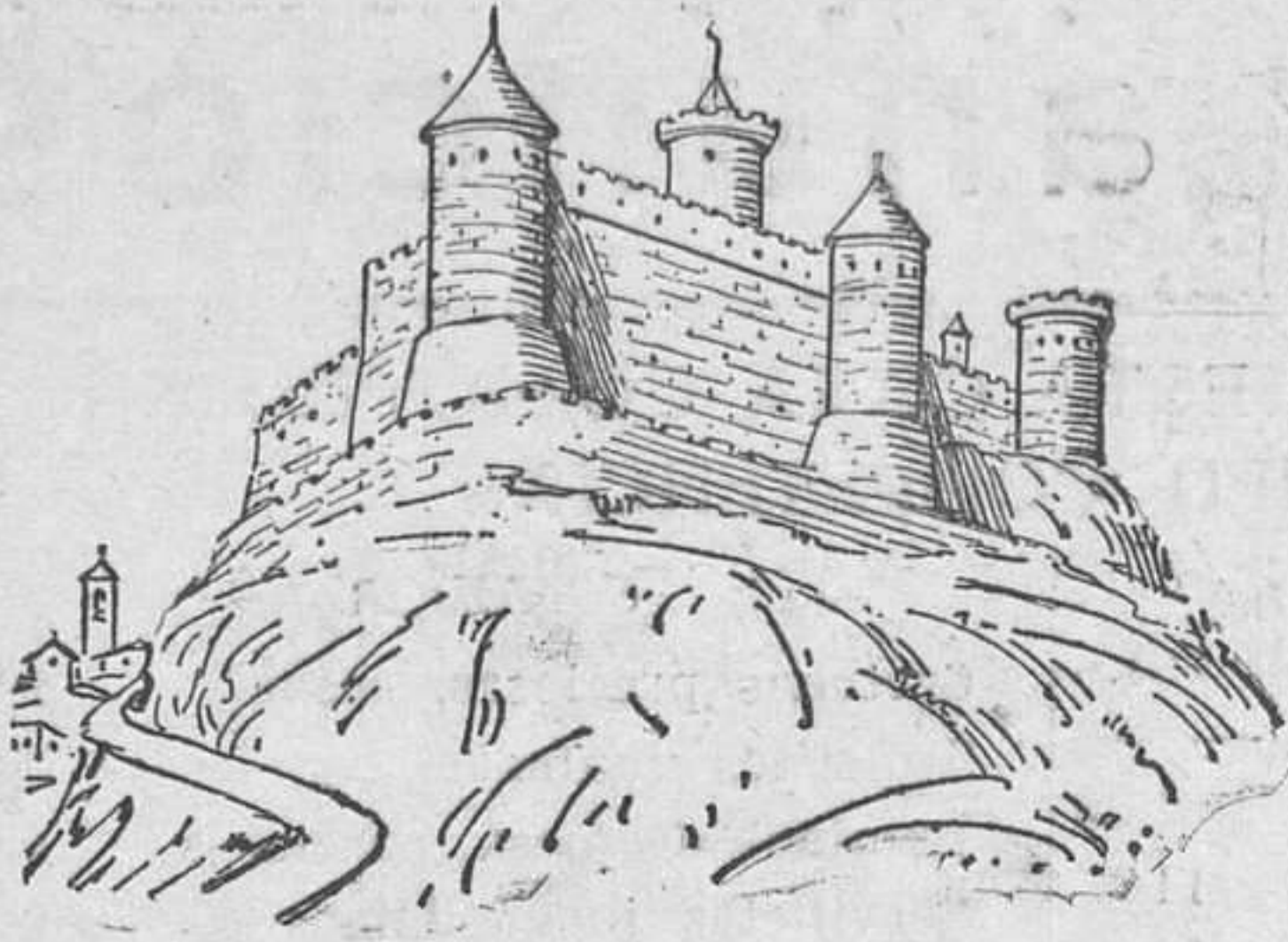
DECID MUCHAS COSAS

CON POCAS PALABRAS.

NUESTRO ESPACIO ES TAN

PRECIOSO COMO VUESTRO

TIEMPO.



¿Es su aparato digestivo una plaza sitiada?

Un cuerpo estreñido es como una plaza sitiada y bloqueada. Donde la impracticabilidad de leyes sanitarias y la falta de alimentación y otras condiciones higiénicas fomentan el estallido de horribosas epidemias.

No hay, en efecto, curación posible de enfermedad alguna mientras subsista el estreñimiento. Esta constipación de los intestinos ejerce una influencia nociva en la persona siendo causa de graves enfermedades.

Curar el estreñimiento es condición esencial para disfrutar de buena salud, pero dista mucho de ser cosa fácil. La mayoría de purgantes irritan o todo lo más alivian momentáneamente. La curación radical solo se consigue tomando los LAXOCONFITES. No requieren dieta. No irritan ni debilitan. Son compuestos exclusivamente con sustancias vegetales de la mejor calidad.

Tóme una dosis esta noche antes de acostarse.

El único de los débiles son las Pastillas Velvas del Dr. Franklin Las Granillas del Dr. Grant curan las enfermedades de las señoras.



Agentes para España

J. Uriach y Cia. S. en C. - Barcelona

NINON

No confundirse. Corrida, 55.-GIJON

Descontará UN REAL POR PELLERETA en todos los artículos sobre los precios marcados sólo este mes. Retales de pañería, género blanco y vichys. Cortes de traje lo mejor y más moderno. Confecciones para caballeros y niños.

SANATORIO QUIRURGICO "ASTURIAS" OVIEDO

instalado en su nuevo edificio: Avenida de Fuertes Acevedo TELEFONO 10-95

En su nuevo edificio dispone este Centro quirúrgico de nueva y modernísima instalación de salas de operaciones, instrumental quirúrgico, salas de curas, Rayos X, diatermia, electroterapia, etcétera. Sus habitaciones, cuartos de baños, mobiliario y demás dependencias del edificio se adaptan a las más rigurosas exigencias de la higiene moderna.

Tiene habitaciones de 1.ª, 2.ª y 3.ª, y el régimen interior corre a cargo de seis hermanas de la Caridad.

El cuerpo médico que lo integra está compuesto de los señores siguientes:

- Cirugía general: DR. LOPEZ FANJUL.
- Matriz y su cirugía: DR. PEDRO MIÑOR.
- Vías urinarias: DR. JULIAN CLAVERIA.
- Rayos X, diatermia: DR. FRANCISCO MARTINEZ.
- Ojos: DR. ELOY PEREZ GOMEZ.



Esta casa no tiene sucursales, y advierte a su distinguida clientela no se deje sorprender de los que con ningún escrúpulo hacen uso del nombre CASA FROILAN, como único recurso para hacer sus ventas.

Liquida TRES MIL KILOS de toallas de riquísima felpa, a 14 pesetas kilo

MEDIO OVIEDO COMPRA EN CASA DE FROILAN; EL OTRO MEDIO COMPRA MAL

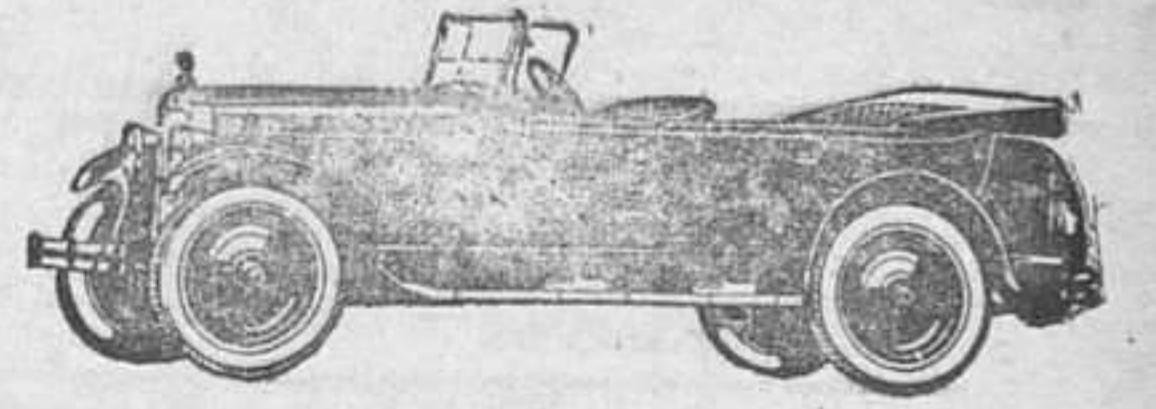


GRANDES BODEGAS DE VINO

C. Viña Campa
VINOS FINOS DE MESA DE HARO RIOJA
RIOJA CLARETE SELECTO

Representante con depósito de la importante casa PALOMINO Y VERGARA, de Jerez de la Frontera. Especialidades: JEREZ QUINA Y CONAC EXTRA VERGARA. Dirigir los pedidos al teléfono 805 y apartado de correos número 196, de Gijón.

¿Han visto el nuevo modelo? OLDSMOBILE



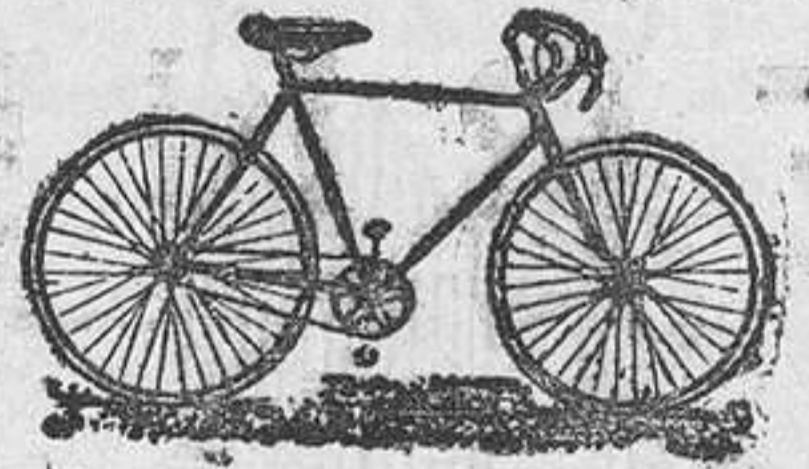
... vayan a verlo y les gustará mucho, es económico, potente y de una presentación impecable.

-¿Y de precio...?

-Es sumamente barato y lo garantizan.

-¿Dónde está la casa que lo vende?

F. Gutiérrez
Cervantes, 3.-OVIEDO



AVISO

Bicicletas B. S. A.	345 ptas.
Bicicletas DIAMANT	350 "
Bicicletas THOMANN	325 "
Bicicletas LABOR	325 "
Bicicletas FIDELIA	275 "
Bicicletas ONTARIO	250 "
Bicicletas PERRY	225 "

GRAN GARAGE LAGUNA
OVIEDO. - Teléfono 892

Dony es necesario en todas las casas

Hace desaparecer las pecas el...

Teléfonos de REGIÓN: 881 y 882

Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, GANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem. CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

Albo



EN TABACOS Y CIGARROS

¡PARIAGAS... Y NADA MAS!

CIFUENTES, PEGO Y CIA - HABANA

REGIÓN

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ
El día 22 de agosto, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

LAFAYETTE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75; y para Veracruz, pesetas 582,75. Incluidos todos los impuestos.
Para toda clase de informes y solicitar plazzas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.
Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET. -- Teléfono, 666

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

HERNIADOS

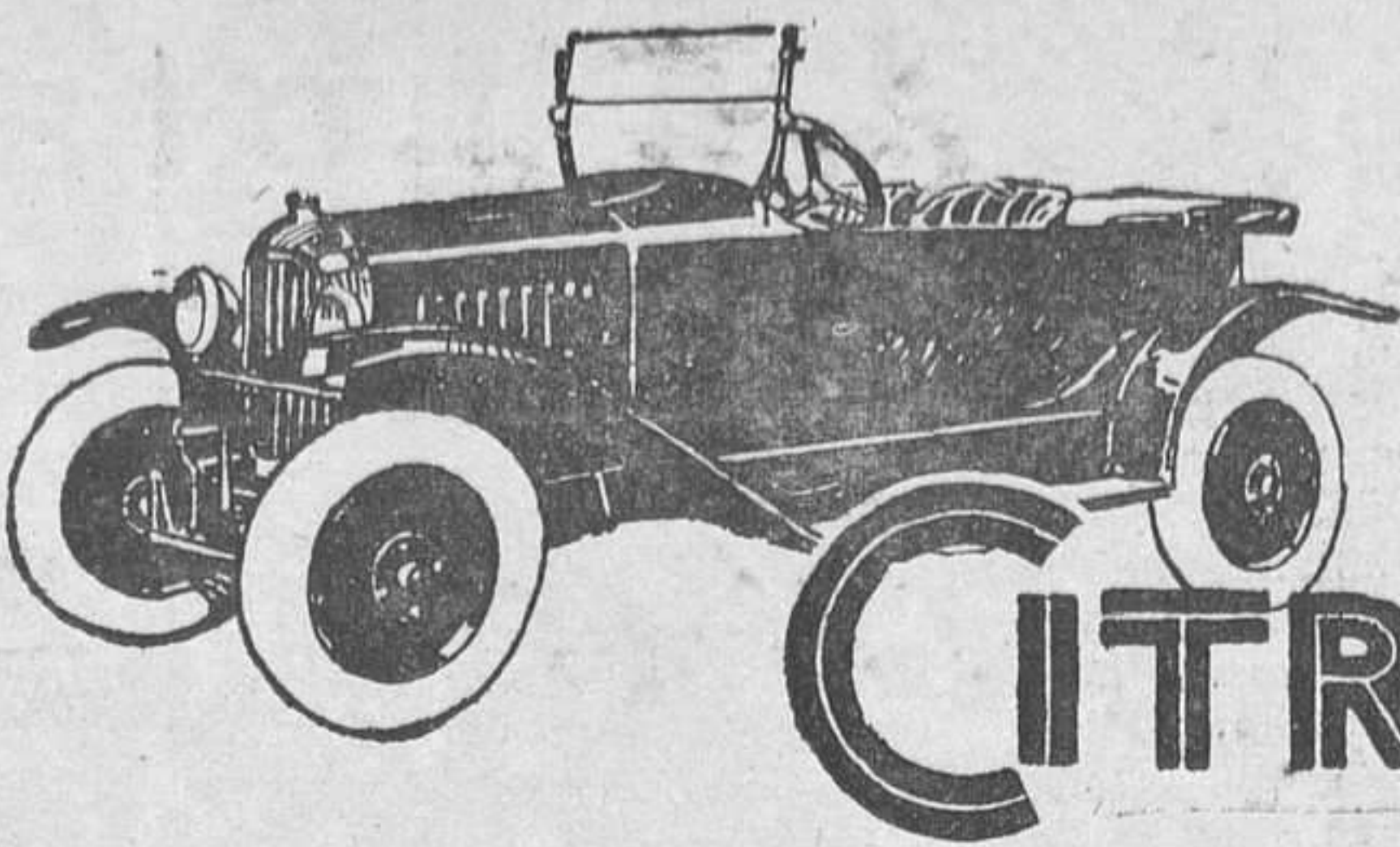
que vivís abandonados o confiados de cualquier braguero que añade sus impertinencias a las molestias de la hernia, el día menos pensado se os presentará fatalmente la cruel

ESTRANGULACION

LA MUERTE

en medio de horribles dolores.
Las personas celosas de su salud y vida y que quieren recuperar su potencia de trabajo, deben adoptar en seguida, pues cada mes transcurrido agrava su lesión y les deja expuesta al terrible peligro de EXTRANGULACION, los nuevos aparatos de Mr. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años.

Miles de pacientes tratados anteriormente dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos:
LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCION.
LA DISMINUCION PROGRESIVA Y RAPIDA.
Y LA DESAPARICION DEFINITIVA de las hernias, por antiguas, rebeldes o voluminosas que sean.
DESAPARICION INMEDIATA del RIESGO DE EXTRANGULACION y de TODOS LOS SUFRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas.
SUAVES Y COMODOS, no molestan nunca, aunque el herniado se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados.
Correspondiendo a la confianza con que le honraron tantísimas personas en sus recorridos anteriores, Mr. BLETY repite una vez más su viaje entre nosotros. Hombres, señoras y niños víctimas de hernias, deben aprovechar esta oportunidad única de cuidarse y presentarse sin vacilación en:
RIBADEO, miércoles, 29. FONDA FERROCARRILANA.
VEGADEO, jueves, 30. FONDA COMERCIO.
SANTA EULALIA DE OSCOS, viernes, 31. FONDA QUINTANA.
SAN TIRSO DE ABRES, sábado, 1 de agosto, FONDA ASENJO.
PUENTE NUEVO, domingo, 2. HOTEL ASTURIANO.
NAVIA, lunes, 3. HOTEL MERCEDES.
LA CARIDAD, martes, 4. FONDA COVADONGA.
BOAL, miércoles, 5. FONDA PACA.
BALLOTA, jueves, 6. FONDA JULIA MARTINEZ.
VENTA NUEVA, sábado, 8. FONDA SATURNO.
CANGAS DE TINEO, domingo, 9. FONDA UNIVERSAL.
POLA DE ALLANDE, lunes, 10. FONDA LINERA.
GRANDAS DE SALIME, martes, 11. FONDA MANUEL MESA.
TINEO, jueves, 13. FONDA SEGUNDO.
CORNELLANA, viernes, 14. FONDA LAFUENTE.
BELMONTE, sábado, 15. FONDA CELA.
GRADO, domingo, 16. HOTEL ESTRELLA.
AVILES, lunes, 17. HOTEL SERRANA.
GIJON, martes, 18. HOTEL MALET.
OVIEDO, MIERCOLES, 19 AGOSTO. HOTEL PARIS.
ARRIONDAS, jueves, 20. HOTEL QUESADA.
CANGAS DE ONIS, viernes, 21. FONDA GARCIA.
NAVA, sábado, 22. FONDA CONGUEVA.
MIERES, domingo, 23. HOTEL AMPARO.
SAMA DE LANGREO, lunes, 24. HOTEL CAROLINA.
POLA DE SIERO, martes, 25. FONDA NUEVA.
RIBADESELLA, miércoles, 26. HOTEL MARINA.



CITROËN

¡¡ VERANEANTES !!

Lo más delicioso en el veraneo, son las excursiones a nuestras regiones más bellas. Un

CITROËN

el automóvil de línea elegante, coste reducido, el mejor indudablemente entre los de su clase, os habrá resuelto el problema, aprovechando debidamente vuestras vacaciones.

Ventas al **CONTADO** y a **PLAZOS**
Exclusiva para Asturias y León:

GARAGE BLANCO.-OVIEDO

OTRO GOLPE A LA GASOLINA

Convencidos de que nada facilita e intensifica tanto el automovilismo como la baratura en los suministros, todos nuestros esfuerzos tienden hoy a ese fin, y nos es grato anunciar la

Gasolina a 58 céntimos litro

Esto lo anunciamos como el botón de muestra de lo mucho que el AUTO-SALON está haciendo en pro del automovilismo en Asturias

AUTO-SALON GIJON



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España:
RAPIDA, S. A.
Aviñó, 9-Apartado, 738-Barcelona
Pidanse catálogos ilustrados, que se dan gratis
Para informes, Agustín Ordóñez-Caborana (Aler)

Constructora Gijonesa

Talleres de fundición de toda clase de piezas. Puentes, cubriciones y toda clase de construcciones metálicas. Tuberías. Depósitos y bidones con soldadura autógena. Cocedores de sardinas. Material fijo y móvil para ferrocarriles y minas. Soldadura eléctrica. Maquinaria y reparaciones. Tuberías de acero esmaltado y accesorios. Tubos con reborde en chapa negra y galvanizada para conducción de humos y ventilación. Materiales y accesorios para construcciones. Aparatos de saneamiento y purificación de aguas. Fosas Sépticas.

Depósito: Corrida, 48.--GIJON

La tía Rosa

—¡Atraca!— manda Juan-María. Los piecitos descalzos del grumete avanzan sobre la ribera, haciendo salpicar el agua. Con todas sus fuerzas viene empujando la lancha, mientras Juan-María recoge las velas. Estoy de nuevo en el pueblo, a donde tantas veces vine cuando niño.

El vuelo de una alondra que cruza el cielo azul; el ruido de madreñas en el sendero; la campana del Convento vecino, me remontan a treinta años atrás. Me parece que voy a ver aparecer, al pie de las rocas, la silueta sombría y lenta de la vieja Rosa, cogiendo bigornillos.

Allí está, detrás de unas encinas, en el cementerio del pueblo, la vieja Rosa, desde hace tres meses. El año pasado, todavía andaba de playa en playa, a pesar de sus ochenta y ocho años, silenciosa y dulce: "¡Hasta la vista, muchacho!"

Cuando yo tenía cinco o seis años y que la acompañaba a la pesca, ya me parecía muy arrugada, muy encoyada, muy cansada. Nunca la ví envejecer. Me la representaba cogiendo siempre bigornillos. ¡Cuántos había metido en el saco que llevaba, y que, al cabo de sesenta años le había bajado el hombro!

Los domingos se ponía una cofia blanca, para ir a misa. Al amanecer del lunes ya estaba, descalza en las charcas, buscando camarones. Dos veces por semana, atravesaba el río para ir al mercado a vender sus bigornillos. No le pedían nada por pasarla en la barca: se apretaban un poco más para dejarle sitio, y nada más. Cuando la pesca era buena, le ofrecían algunos pececillos. Todos sabían muy bien que podían contar con la tía Rosa para recados, velar a un muerto o rezar el rosario por los navegantes las noches de tormenta.

Entrando en el pueblo me fué contando todos los sucesos ocurridos desde que salí de allí. Encontramos una casita blanca al borde del camino. En la puerta, una campesina gruesa, cuya cara curtida por el sol destacaba más bajo su cofia blanca. Le gritó de lejos:

—¡Buenos días, Eugenia!

—¡Hola, chico!

Su alegría es tan grande, que gruesas lágrimas velan sus ojos claros. Fué ella la que me educó. Era de esas criadas que sólo están en una casa en toda su vida.

Entro en una sala de techo muy bajo. ¡Cómo me gusta volver a ver todo! La gran chimenea de piedra, los muebles brillantes... Nada ha cambiado: los retratos de todos los marinos de la familia; un barquito metido en una botella y colgado del techo; las grandes conchas donde oía, impresionado, el lejano murmullo del mar.

La cama de la tía Rosa está debajo de la escalera. Cuando Eugenia tenía permiso, me llevaba con ella. Instaban una cama para mí en una gran arca y me dormía mecido por el péndulo de cobre del gran reloj.

Nos sentamos. Eugenia me sirve siempra en los mismos vasos gruesos de siempre.

Hablamos de la tía Rosa. ¡Pobre tía Rosa! Se murió sin sufrir. ¡Era tan sumamente anciana! Murió con pleno conocimiento. Todavía rezó el rosario el día de su muerte.

Está siempre en su sitio, colgado de un clavo, en el fondo de la cama, el rosario de tía Rosa; un pobre rosario de cuentas de madera, usadas, aplastadas por tres cuartos de siglo de oraciones. ¿Por cuánto lo compró? No sé por qué recuerdo haber leído esta mañana en un periódico que una actriz acaba de perder, en Cannes, un collar de perlas de trescientos cincuenta mil francos.

Muy honrados fuimos — prosigue Eugenia — al ver que tu madre pasó el río para venir al entierro. ¡Mucho quería a la tía Rosa!

Oigo con emoción, por centésima vez, la historia de la boda de la tía Rosa, que vivió sólo seis días con su hombre. Tres meses después de su marcha para Terranova; Hingant murió en el mar. Jamás supo ella leer, pero le gustaban las estampas. Eugenia le leía, a veces, la vida de los santos.

Miro los libros sobre la cómoda, el rosario colgado.

Es que las mujeres que siembran

La nota cómica



EL MEJOR ESTIMULANTE

—Doctor: necesito algo que me haga salir de este marasmo, algo que me excite, algo que me asuste...
—¡Bueno! ¡Le mandaré la cuenta...!

collares de perlas de trescientos mil francos son, etnológicamente hablando, de la misma especie que la tía Rosa?...

André REUZE

Radiotelefonía

PROGRAMA PARA HOY

UNION RADIO.—Madrid.—EAJ 7.—430 metros.

De 17,0 a 18,0.—Sesión para niños: "La joroba de Polichinela" (cuento); "Lecciones que dan los animales o aprenda usted del cangrejo" (chascarrillos); De 18,0 a 20,0.—Concierto de música de cámara española; Julio Francés (violín); José R. Outumuro (violín); Conrado del Campo (viola); Juan R. Casaux (violoncelo); José María Franco (piano); Crisena Galatti (soprano). La Orquesta: "Trío", Brellón; Crisena Galatti: "Montañesa", J. Nin; "Ayes", María Rodrigo; "Tu ventana", F. Alonso; "Copla de antaño", Moreno Torroba; la Orquesta: "Cuarteto", Arriaga; Crisena Galatti: "Te quiero", Beethoven; "Canción lituana", Chopin; la Orquesta: "Caprichos románticos", Conrado del Campo; "Quinteto", Turina; 20,0.—Cierre de la Estación.

PARIS.—Radio Paris.—1.750 metros. (Hora española).

11,30.—Concierto Lucien Paris; 15,45.—Concierto para niños; 19,45.—Concierto; 21,30.—Cierre de la Estación.

TORRE EIFFEL.—2.650 metros.—(Hora española).

17,15.—Concierto, con el concurso de Germaine Dobonodonné (primer premio del Conservatorio de Estrasburgo), Simone Frégyt (cantante), Leone Caprón y Annil Gazanger (pianista) y M. Givélet (vicepresidente del Radio Club de Francia).

LONDRES.—2 LO.—365 metros.—(Hora española).

18,0.—Señales horarias de Big Ben; 18,30.—Intermedio musical; 19,0.—Una hora de música de banda; 20,0.—Música de cámara, Winifred Small (violín, Adelina León (violoncelo), Elhel Bartlett (piano); 21,0.—Señales de Greenwich; 21,30.—Concierto por las bandas Savoy Havana y Selma; 22,30.—Cierre de la Estación.

Vida religiosa

Oviedo

HORA SANTA DE LOS JUEVES

Hoy, de siete a ocho de la tarde, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada, en el templo parroquial de San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hora Santa que se aplicará en sufragio del alma de doña Belarmina Ojanguen Quirós (q. e. p. d.)

Hay concedidas indulgencias a los fieles que asistan a dicho ejercicio.

CAPILLA DE SAN IGNACIO

Mañana, día 31, fiesta del fundador de la Compañía de Jesús, San Ignacio de Loyola, habrá misa solemne celebrada por el muy ilustre señor Rectoral, a las diez y media.

Por la tarde, a las siete, Exposición, rosario, sermón por el reverendo padre Bilbao y bendición que dará el muy ilustre señor Provisor. Al final de la solemnidad se adorará la reliquia del Santo.

Desde las doce de hoy, hasta las doce de la noche de mañana, se gana indulgencia Plenaria visitando la capilla.

Gijón

EN HONOR DE SAN IGNACIO

Mañana, día 31, se celebrarán en la iglesia del Colegio de la Inmaculada Concepción, solemnes cultos religiosos, en honor del glorioso San Ignacio de Loyola.

Sangoñedo (Tineo)

FIESTA DEL CARMEN Y SACRAMENTAL

El 26 del corriente, se celebró con gran solemnidad en esta parroquia la fiesta del Carmen y la Sacramental. Celebró la santa misa, don Felipe Francos, acompañado de don Domingo García, párroco de Borres y don Balbino Pérez, párroco de Santiago de Cerredo. La misa de "Angelis" fué cantada con gusto por los niños y niñas del Catecismo, ayudados por don Manuel Rodríguez, párroco de San Martín de Gesa y por don Emilio Izquierdo, ecónomo de Bárcena. Predicó el párroco don Eustaquio Suárez y al final cantaron los niños una hermosa "Salve". Luego se celebró la procesión con el Santísimo portando el farol don Ramón Menéndez de Luearca quien acompañado de su distinguida esposa doña Carmen y su hijo don Luis, vinieron exprofeso desde San Justo (Luearca) para honrar la parroquia de la cual son sus Patronos y protectores de su Catecismo, dando un alto ejemplo de su acendrada piedad.

La procesión se celebró con gran orden, oyendo los feligreses con religiosidad los motetes al Santísimo y recibiendo el pueblo en masa su bendición.

Illas

EL CORAZON DE JESUS

El pasado domingo se celebró en esta parroquia la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús. Los cultos estuvieron muy concurridos.

A las once de la mañana hubo misa a toda orquesta, y a las tres de la tarde, procesión.

Luego se celebró la fiesta profana, que estuvo muy animada.

PARA EL PROXIMO DOMINGO

El próximo domingo se celebrará en la inmediata parroquia de la Peral, la fiesta Sacramental.

El sábado habrá "foguera", y el domingo misa, a las siete y a las once de la mañana. Luego procesión, terminando con una gran fiesta campesina en el hermoso campo de la iglesia.

Todos estos actos prometen estar muy concurridos.

HISTORIAS PINTORESCAS

¡Para lo que he de oír...!

Sánchez Calvo, el notable catedrático de Derecho, era completamente sordo. En una ocasión fué desde Avilés, donde residía, a Madrid, hospedándose en casa de su gran amigo Palacio Valdés. Don Armando, que le profesaba un gran cariño, le acompañaba a todas partes.

Una tarde, al pasar frente a la casa de un especialista afamado, le indicó: —Aquí, si quieres, puedes operarte. Por dos mil pesetas que gastarás, oírías perfectamente.

Sánchez Calvo, replicó:

—¿Tú crees que lo que me queda de oír en la vida vale dos mil pesetas?

Alfredo R. ANTIGÜEDAD

PASATIEMPOS

CHARADAS (ORIGINALES E INEDITAS), POR X.

1.ª

(LA MULA FALSA)

Iba en su mula Quirós el viejo todos los días a un lugarejo. A la aldehuela mientras subía ni e! más pequeño cuidado había; pero en la *Todo*, ya era otra cosa: la vigilancia se hacía forzosa. Cuando la mula *prima-dos-una* sacaba siempre a misma zuna. De pronto sobre la rodillera, con los ollares *tercia-primera*, y estar entonces era preciso, para aguantarse, muy sobre aviso. Por fin un día (el veintisiete del mes pasado) ¡rodó el jinete!... Y desde entonces dice Quirós: "De mulas falsas, ¡libreme Dios!"

2.ª

La *dos-un* que haces, Ginés, de *Todo*, en tu libro "Hesiodo", me place: ya sabes que es en mi "Roma Antigua". *Todo* el autor que más *dos-tres*.

3.ª

Cuando *prima-dos Tres-una* con su gorrillo hacia atrás, su *todo* es tal, que ninguna lo pudo igualar jamás.

SOLUCIONES A LAS CHARADAS DEL DOMINGO

Primera: CASTO.

Segunda: ROMO.

Tercera: OBOLO.

Serio percance

En Luearca se abordan dos autos del servicio de línea y ambos embisten contra unos edificios

NO OCURRIERON DESGRACIAS

Viajeros llegados de Luearca nos informan de un serio percance ocurrido en aquella villa en las primeras horas de la mañana de ayer.

Según estos informes a cosa de las seis de la mañana y procedente de Vegadeo, entró en la villa indicada el automóvil de línea "El Luearca". Parece que caminaba a una velocidad bastante desmedida.

Inmediatamente detrás venía otro automóvil de la misma línea, perteneciente a la empresa "El Castropol" y a la entrada de la villa, este segundo coche alcanzó al primero por la parte posterior, dándole tan fuerte golpe que obligándole a virar bruscamente hizo que "El Luearca" chocase contra la fachada de la casa donde vive el médico señor Fandiño. El golpe fué tan violento, tan extraordinario, que hizo resquebrajar todo el edificio.

Al propio tiempo el conductor de "El Castropol", al advertir el percance cambió violentamente la dirección, yendo a estrellarse a su vez contra la fachada de la casa del señor Victorero.

Por verdadero milagro no ocurrieron desgracias, tanto que los conductores ni los viajeros de ambos coches sufrieron el menor percance. Pero el susto fué de los que no se olvidan.

En cambio, los coches sufren serios desperfectos.